

DER EDELKNECHT.

Romantische Oper in drei Akten

von

CHARLOTTE BIRCH-PFEIFFER

in Musik gesetzt

und

Seiner Durchlaucht dem regierenden Herzog

FRIEDRICH VON NASSAU

in Ehrfurcht gewidmet

von

CONRADIN KREUTZER.

Vollständiger Clavier-Auszug
vom Componisten.

J. T. de Foor

Eigenthum des Verlegers.

No 536.

Pr. 6 £ 12 gr.

Braunschweig bei G. Meyer jr.

London bei J. A. Erwer & Co 69 Newgate Street.

PERSONEN.

SOPRAN.

ALT.

TENOR.

BASS.

RENÉE, Prinzessin von Frankreich. Die HERZOGIN von Mantua, COUSSADE de St. MEGRET, CARL VIII, König v. Frankreich.
 DIANA, Prinzessin von Nevers. Oberhofmeisterin. ein Edelknecht. HERZOG Louis GONZAGA.

INHALT.

ERSTER AKT.

OUVERTURE	Pag. 2.
Nº 1. INTRODUCTION und ARIE: (für Sopran.) Mein armes Herz, warum so schwer?	12.
„ 2. RECIT. u. DUETT: (f. Sopr. u. Bass.) Ist's wahr, was ich gehört!	19.
„ 3. ROMANZE: (f. Tenor.) Reich bin ich, unermesslich reich —	29.
„ 4. DUETTINO: (f. Sopr. u. Ten.) Ach, Prinzessin! nein, das schickt sich nicht!	34.
„ 5. SCENE u. QUARTETT: Was soll das, wie wird er auf einmal galant?	42.
und QUINTETT: Fortan sei Euch mein Ritterdienst geweiht —	48.
„ 6. FINALE	54.

ZWEITER AKT.

„ 7. ENTRE - ACT	80.
„ 8. ROMANZE: (f. Sopr.) Wenn an der Brust ein Bildniss hanget,	82.
„ 9. DUETT: (f. 2 Soprane.) Da bin ich nun, es ist geschehn	87.
„ 10. SCENE: Da eilt sie hin, —	98.
DUETTINO: (f. 2 Sopr.) Mein Himmel — ach — ich bin erschrocken!	99.
und TERZETT: (f. 2 Sopr. u. Alt.) Prinzessin, werdet Ihr vergehen,	102.
„ 11. JÄGER - CHOR	110.
„ 12. RECIT. u. ARIE: (f. Bass.) Sei Du mir treu ergeben!	115.
„ 13. ARIETTE: (f. Tenor.) Renée, Renée, Du Zauberwesen,	121.
„ 14. DUETT: (f. Tenor u. Bass.) Nein, nicht so darf ich von Euch mich trennen	126.
„ 15. FINALE - QUARTETT	137.

DRITTER AKT.

„ 16. SCENE mit CHOR: Erheitert Euren Sinn	147.
„ 17. ROMANZE: (f. Sopran.) Mir duftet die Rose nicht lieblich mehr,	153.
„ 18. TERZETT: (f. Sopr., Ten., Bass.) O Schwester, willst Du wohl das Armband bringen,	157.
„ 19. RECIT. u. DUETT: (f. Sopr. u. Ten.) O welch ein namenlos Entzücken,	168.
„ 20. FINALE	177.

Adagio.

zur Oper: Der Edelknecht, v. C. Kreutzer.

OUVERTURE.

The musical score is written for piano and bass. The key signature is A major (three sharps: F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The tempo is marked "Adagio." at the top. The score is titled "OUVERTURE." and is from the opera "Der Edelknecht" by Carl Kreutzer.

The score consists of seven systems of piano and bass staves. The dynamics range from pianissimo (pp) to fortissimo (ff). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and pedaling marks.

The first system begins with a piano (p) dynamic and a pedaling mark (Ped.). The second system features a piano (pp) dynamic and a "un poco cresc." (a little crescendo) marking. The third system includes a "dimin." (diminuendo) marking and a "poco cresc." (a little crescendo) marking. The fourth system features a "pp" dynamic. The fifth system includes a "fp" (fortissimo) dynamic. The sixth system includes a "pp" dynamic, a "dimin." marking, and a "un poco animando." (a little animando) marking. The seventh system features a "fp" dynamic.

3

First system of piano accompaniment. Treble and bass staves in G major (three sharps). The treble staff features a continuous eighth-note arpeggiated pattern. The bass staff has a simpler eighth-note accompaniment. Dynamics *f* are marked above the treble staff.

Second system of piano accompaniment. Continuation of the arpeggiated pattern in both staves. Dynamics *fz* (forzando) are marked above the treble staff.

Third system of piano accompaniment. Continuation of the arpeggiated pattern. Dynamics *f* are marked above the treble staff.

Fourth system of piano accompaniment. Continuation of the arpeggiated pattern. Dynamics *f* are marked above the treble staff.

Fifth system of piano accompaniment. Continuation of the arpeggiated pattern. Dynamics *f* are marked above the treble staff.

Sixth system of piano accompaniment. Continuation of the arpeggiated pattern. Dynamics *ff* (fortissimo) are marked above the treble staff.

Seventh system of piano accompaniment. Continuation of the arpeggiated pattern. Dynamics *ff* are marked above the treble staff. The system concludes with a double bar line and repeat signs on both staves.

536

pp *a Tempo.*

morendo *dolcissimo.* *dimin.*

dimin.

p

cresc. *f*

The musical score is written for piano on six systems of grand staves (treble and bass clef). The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, slurs, and dynamic markings. The first system begins with a piano (*pp*) dynamic and a tempo marking (*a Tempo.*). The second system includes markings for *morendo*, *dolcissimo.*, and *dimin.*. The third system also features *dimin.*. The fourth system has a piano (*p*) dynamic. The fifth system includes a crescendo (*cresc.*) and a forte (*f*) dynamic. The sixth system continues the musical development with various note values and articulations.

This page of musical notation consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings. The first system begins with a treble staff containing a series of sixteenth-note runs, while the bass staff has a few notes. A forte (*ff*) dynamic marking is present in the second measure of the first system. The second system continues the piece with more complex rhythmic patterns. The third system features a series of chords and moving lines in both staves. The fourth system includes a forte (*ff*) dynamic marking in the first measure and a fortissimo (*fz*) marking in the second measure. The fifth system also features a forte (*ff*) dynamic marking in the second measure and a fortissimo (*fz*) marking in the third measure. The sixth system concludes the page with a piano (*p*) dynamic marking in the third measure. The notation is dense and detailed, typical of a classical piano score.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with a repeat sign and a fermata. The bass clef staff contains a continuous eighth-note accompaniment. A *dimin.* (diminuendo) marking is present in the fourth measure of the bass staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melody with various dynamics: *pp* (pianissimo), *calando* (ritardando), *ff* (fortissimo), *p* (piano), *legato*, and *p* (piano). The bass clef staff provides a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melody with a *dimin.* (diminuendo) marking. The bass clef staff has a melody with a *pp* (pianissimo) marking.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melody. The bass clef staff features a dense, rhythmic accompaniment with a *cresc.* (crescendo) marking.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melody with a *ff* (fortissimo) marking. The bass clef staff has a dense, rhythmic accompaniment with a *stringendo.* (stringendo) marking.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melody with a *ff* (fortissimo) marking. The bass clef staff has a dense, rhythmic accompaniment.

This page contains six systems of musical notation for a piano piece. The notation is written for both the right and left hands, using treble and bass clefs. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 7/8. The music features a variety of dynamics and performance markings:

- System 1:** The right hand has a half note chord followed by a series of eighth notes. The left hand has a series of eighth notes. Dynamics include *dimin.* and *p*. A *ff* marking is at the end of the system.
- System 2:** The right hand has a series of eighth notes. The left hand has a series of eighth notes. Dynamics include *ff* and *pp*.
- System 3:** The right hand has a series of eighth notes. The left hand has a series of eighth notes. Dynamics include *ff*.
- System 4:** The right hand has a series of eighth notes. The left hand has a series of eighth notes. Dynamics include *p* and *fp*.
- System 5:** The right hand has a series of eighth notes. The left hand has a series of eighth notes. Dynamics include *pp* and *perdendosi.*.



Più mosso.

The musical score consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clef). The key signature is A major (three sharps: F#, C#, G#). The time signature is 3/4. The tempo is marked "Più mosso." The notation includes various musical symbols such as treble and bass clefs, key signatures, time signatures, notes, rests, and dynamic markings like "ff" and "f". The first system begins with a treble staff containing a series of eighth notes and a bass staff with a few notes. The second system continues the melody in the treble staff and adds a more active bass line. The third system features a more complex texture with chords and moving lines in both staves. The fourth system shows a continuation of the melodic and harmonic development. The fifth system maintains the rhythmic and melodic patterns. The sixth system concludes the page with a final cadence in both staves.

This page of musical notation consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The notation includes various musical elements:

- System 1:** Features a *stringendo.* marking. The right hand has a rapid ascending scale-like passage, while the left hand plays a more rhythmic accompaniment.
- System 2:** Continues the rapid passages in both hands, with some notes beamed together.
- System 3:** Includes a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The right hand features a series of chords, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment.
- System 4:** Shows a change in texture with more complex chordal structures in the right hand and a more active bass line.
- System 5:** Features dense chordal textures in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.
- System 6:** Concludes the page with a final double bar line. The right hand has a series of chords, and the left hand has a few final notes.

Allegro molto.

Nº 1.
INTRODUCTION
und
ARIA.

DIANA. (tritt auf)

ach, diese Qualen muss ich flieh'n, im tollem Tanze fliegen sie da-

Più lento.

hin, und theilen sollich diese Lust! Ach, Kampf und Schmerz zer-reis - -

tr *f* *tr* *fp* *crese.*

Adagio.

doloroso.

- - - set mir die Brust. Mein armes Herz, wa - rum so schwer, warum so trüb und

f *dimin.* *pp*

freudenleer? mein Ang warum von Thränen nass? wa - rum die Wan-ge kalt und blass.

Più animato.

un poco stringendo.

Wenn mich sein Au-ge flammend

fp

frägt, ob ihm dies Herz in Liebe schlägt, und wenn die Lip-pe ihm ver-

schweigt, was glühend doch die Wange zeigt. Ach, wer mag wohl die Qualen nennen, die

dann mir tief im Bu-sen brennen? *p* wer mag wohl die Qua-len

nen-nen, die dann mir tief im Bu-sen bren - - - - - nen?

dolce.

Da - rum mein Herz so bang und schwer, da - rum die Welt so freu - den - leer! * da -

f *pp*

rum das Aug' von Thränen nass, da - rum die Wange kalt und blass! da - rum, weil sie in Tanze

cresc.

schwe - ben, fühl' ich die Brust von Seuf - - - zern he - ben.

pp

tr

Allegro .

Ach, hätt' ich nimmer dich er-blickt, Gon-za-ga, du mir

e - wig nah! nimmer dich er-blickt, Gon-za-ga, du mir e - wig nah!

den, an der Sonne Glanz ge-rückt, ich Ar-me, ich Ver-

lass-ne sah, ich Ar - - - me, ich Ver-lassne sah, f ich Ver - lass - - ne

risoluto.
f Si - zi-liens Krone

sah! *tr* Oboe.
p

dolce.
 har-ret dein, du schwebst auf lich-ter Er - denbahn; dich licht mein

cresc. *fp* *fp*

Herz, so treu, so rein, ein Herz, das dir ent-sa - gen kann, ein Herz, — — — — — das

p *cresc.* *f* *cresc.* *cresc.* *f*

dir entsa-gen kann.

p *cre.....* *scendo* *e* *poco* *accelerando.* *tr*

Ach, hätt' ich nim-mer dich er-blickt, Gon - za - ga, du mir

e - wig nah, nim - mer dich er - blickt, den, an der Sonne Glanz ge - -

rückt, ich Ar - me, ich Ver - lass - - ne sah! ich Ver - lass - ne

sah, ich Ver - lass - - ne sah,

Nº 2.
RECITATIV
und
DUETT.

Allegro.

GONZAGA. Recit.

Di-a-na! o duldet

DIANA. (in grosser Bewegung)

end-lich, dass ich mei-nen Blicken Wor-te ge-be; ich lie-be Euch. Her-zog, was thut

GONZ.

Ihr? Ihr vergesst wer Ihr seid, und zu wem Ihr sprecht. Ich vergesse nichts; Ich bin ein Liebender;

Ihr seid die Dame mei-nes Herzens; ich trete vor Euch als ein freier Mann und fordre Eu-re

DIAN.

GONZ.

DIAN. (fest und rasch.)

Hand!

Ich kañ es nicht ge-währen!

Wie?

Ich kañ und will nie die Eure

Allegro risoluto.

werden. Ist's

a piacere.
wahr, was ich ge-hört? ist's wahr, was ich ge-hört! Ich will's nicht

glauben, ich will's nicht glauben, dass so mit meinem Herzen Ihr ge-

spielt! Ihr könntet kalt das Le-bensglück mir rauben? was

war es denn, das Eu - - - er Stolz er - zielt?

Hat Eu - er Aug' _____ mir Lie - be nur _____

_____ ge - lo - gen! so ward noch nie ein Mann wie ich be - trogen, so

ward noch nie, noch nie ein Mann wie ich be - tro - -

gen, noch nie wie ich ein Mann be - -

tro - - - - - gen, noch nie ein Mann betro - gen.

DIAN. (leidenschaftlich)

Wenn jemals Euch mein Aug' von Lie - be ge - sprochen, so

cresc.

log es Euch, so log es Euch, ich ken - - ne Lie - - be

dolce.

nicht, ich ken - - ne Lie - - be nicht; nie wird mein Herz in

f *p* *legato.*

poco calando.

banger Sehnsucht po-chen, nie werd ich ei-nem Man - ne Liebe schwören, nie einem

fp

cresc.

Man - ne Lie - be schwö-ren! nie! nie!

f

*a Tempo I?**cresc.*

Drum kann ich nim-mer Euch, nim-mer Euch mein Fürst ge-

p

cresc.

hö-ren. Drum kann ich nim-mer Euch mein Fürst ge-

f

hören, drum kann ich nimmer Euch — mein Fürst ge-hö- - ren, kann nim-mer

f

fz fz fz fz

Euch ge- - hö- - - ren.

fz fz fz fz

Di - a-na! nimmer? nimmer? Ist es wahr dies Wort?

DIAN. *f* (will abgehen.) *ritard.* GONZA. *dolce.*
 O Gott! Lasst mich hinweg von die-sem Ort. Be-denkt es! be-denkt es, Ihr ver-

pp un poco più lento. DIAN. (mit sich kämpfend.)
calando a piacere.
 schmäht ein treues Herz! Ihr verschmäht ein treues Herz. Ich muss es! Ich muss es —

calando.
 quält mich nicht; Ihr macht mir Schmerz, Ihr macht mir Schmerz!

GONZA. (wüthend für sich.)
colla parte. *fp* *fp*
 Ha, Falsche, wer kann wohl die Schmerzen fassen die tobend jetzt zer-reis - sen

DIAN.

mei - ne Brust! o Himmel, wer kann wohl die Schmerzen fassen, die to-bend jetzt durch-

GONZA.

DIAN.

be - ben mei - ne Brust! Von nun an will ich sie so glü - hend hassen, Von

GONZA.

cresc.

nun an wird er mich stets glü - hend has - sen, Als einst ich sie ge - licht in süs - ser

DIAN.

cresc.

Er, des - sen Lie - be mei - ne einz' - ge Lust. Von nun an wird er mich stets

GONZA.

cresc.

Lust, als einst ich sie ge - liebt in süs - ser Lust. Von nun an

glühend has - sen Er, des-sen Liebe mei - ne

Von nun an werd'ich sie so glü - hend has - sen,

p *fp*

cresc.

einz' - ge Lust, Er des - sen Lie - be mei - ne einz' - ge Lust. Von nun an wird er

cresc.

als einst ich sie ge - liebt in süs - ser Lust. Von nun an werd'ich

cresc.

ff

mich stets glü - hend has - sen, glü - hend has - sen, — Er, des - -

cresc. *ff*

sie so glü - hend has - sen, glü - hend has - sen, — als einst

sempre. f *cres-cen-do.* *ff*

sen Lie - - be mei - - ne einz' - -

ich sie ge - - liebt in süs - -

- - ge Lust, mei - - ne einz'ge Lust, mei - - ne einz'ge

- - ser Lust, einst - in - süs-ser Lust, einst - in - süs-ser

Lust, mei - - ne einz'ge Lust.

Lust, ich sie ge - liebt in süs-ser Lust.

Allegretto.

COUSSADE.

Nº 3.

ROMANZE.

Reich bin ich,

un-ermesslich reich — das heisst, an Muth und Eh-re. Dem Kö-nig Frankreichs wär ich

gleich, — wenn ich ein Prinz nur wä - - - re. Ein Ross zu tummeln wüsst ich wohl,

wüsst ich wohl — wenn ich nur erst ein's hät - te. Im Busen klingt — es

auch nicht hohl, — klingt — es auch nicht hohl, — ich lieb mit Euch zur Wet - -

cresc.

f

cresc.

f

te. Den Habicht in der höchsten Luft, treff'sicher

f

dimin.

p

f

ich in's Le - - - ben, und wenn zum Kampf mein Schwert Ihr ruft, seht Ihr mich

calando.

p

f

p

fp

cresc.

fp

f

nim - - - mer he - - - ben, und wenn mein Schwert, mein Schwert Ihr ruft, seht

ff

p

f

fp

fp

cresc.

cresc. e string.

Ihr mich nim - - - mer be - ben, nimmer be - - - beßen, nimmer be - - -

fz *p* *cresc. e string.*

Un poco meno mosso .

ben . Nur eines , nur eines -

fz *tr* *fz* *tr* *p*

cresc.

ja, ich will's ge - stehn - ich ha - be gros - se Schwä - chen .

cresc. *f* *mf*

Wenn ich ein hübsches Mädchen se - he ,

pp *mf*

will mir das Herz gleich bre-chen, wenn ich ein hüb-sches Mäd-chen

pp

se-he, will mir das Herz gleich brechen, will mir das Herz, das Herz gleich

brechen, will mir — das Herz, das Herz gleich bre- - chen. Ich

cresc. *f* *cresc.* *f* *ff*

a Tempo I?
denk, so wie die Sachen stehn, — habt Ihr mich schon er - ko - ren,

fp *p* *mf*

zum E-del-knaben, wie Ihr seht, bin ich ja wie ge-bo - - -

ren. Drum wenn zum Kampf mein Schwert Ihr ruft, seht Ihr mich nim - - - mer

be - - hen, *ff* ja wenn zum Kampf mein Schwert Ihr ruft, seht Ihr mich

nim - - - mer be - - hen, nimmer be - - - hen, nimmer be - - - hen.

string. *ff* *f* *string.* *cresc.* *ff*

tr *ff* *ff*

Allegro grazioso.

RENÉE. (Ahmt mit Grazie und An-

Ach, ach, ach, ach! Prin-

Nº 4.

DUETTINO.

stand die Oberhofmeisterin nach.)

zessin! Prin - zessin, nein, das schickt sich nicht! das schickt sich nicht, das

schickt sich nicht! Man lacht den Leuten nicht so in's Gesicht!

Man beugt — sich tie - fer; so, in der Ma -

(sie verbeugt sich.)

pp staccato. *mf* *fp*

nier, will man als Fürstin sein—der Da - - men Zier—! man beugt sich tie-fer,

so, in der Ma - nier, will man als Fürstin sein—der Da - - - - - men

Zier; man beugt sich tiefer, so, in der Ma - nier, will man als Fürstin sein der Da - men Zier, der

All? strepitoso. (Wirft in komischen Zorn ihren Fächer auf den Boden.)

Da-men Zier, der Da-men Zier. Ach,

längst schon hab' ich die Geduld ver - lo - ren, längst schon

hab' ich die Geduld ver - lo - ren, zur Glieder - puppe ward ich nicht ge -

ho - ren; zur Gliederpup-pe nie ge - - ho - - - ren.

cresc.

ff

COUSSADE.

Beim Himmel! reizen-der kann man nicht

dimin.

(Hebt den Fächer auf und reicht ihn kniend der Prinzessin, die wie versteinert ihn ansieht.)

sein! Prin - zes - sin, wollt die Gna - de mir ver -

p

leih'n, auf mich zu wen - den Eu - ren Zauber -

cresc.

blick. Empfanget hier, was Euch entfiel zu - rück! Der ar - me

E - delknecht wagt mit Za - gen das An - - ge - vor

dimin. e calando. *cresc.*

dimin.

a piacere *dimin.*

f

sei - ner Fürstin auf - zu - schla - - - - gen!

colla parte. *pp.*

RENÉE. (Heimlich nach Coussade blickend.)

sotto voce.

Wie ist mir denn? wer ist der küh-ne Mann, der

Andante grazioso. *p.*

COUSS.

tr.

dreist solche Worte hier wa-gen kann? Sie fragt sich wohl, wer ist der kühne Mann, der

RENÉE.

COUSS.

tr.

dreist solche Wor-te hier wa - gen kann? Jetzt wä-re zu zürnen wohl mei-ne Pflicht! Jetzt

RENÉE.

COUSS.

mf *cresc.*

wä-re zu zürnen wohl ih - re Pflicht. Ich weiss nicht wa - rum! Sie weiss nicht, sie

cresc.

RENÉE.

*cresc.**cresc.*

f ich weiss nicht wa - rum, doch ich kann es nicht, *f p* ich weiss nicht wa - rum, doch ich kann es

COUSSADE.

f weiss ——— nicht wa - rum, ——— wa - rum; *cresc.*

doch sie kann es

f nicht, doch ich kann es nicht.

mf Wie ist mir

f nicht, doch sie kann es nicht.

denn? wer ist der kühne Mann, der dreist solche Wor - te hier wa - gen kann!

Sie

fp

wie ist mir denn? wie ist mir denn? wer ist der kühne Mann? der so dreist sol-che Wor-te hier

frägt sich wohl, wer ist der kühne Mann? der so dreist— solche Wor-te hier

wa - gen kann. Jetzt wä-re zu zürnen wohl mei-ne Pflicht.

wa - gen kann. Jetzt wä-re zu zür-nen wohl ih - re

Ich weiss nicht wa - rum; ich weiss nicht wa - rum, doch

Pflicht. Sie weiss nicht wa - rum, nicht wa - rum,

f *dimin.* *cresc.* *dimin.* *fz*
 ich kann es nicht, ich weiss nicht wa-rum, doch ich kann es nicht, doch ich kann es nicht, doch —
 — wa - rum, *p* *cresc.* *f* *dimin.*
 doch sie kann es nicht, doch sie kann es nicht,

fz *dimin.* *fz*
 doch — ich kann es
rf *f* *fz*
 doch — sie kann es nicht, doch — sie kann es

poco calando. *pp*
 nicht, nein, — ich kann es nicht.
poco calando.
 nicht, sie kann es nicht.

L'istesso tempo.

Nº 5.

SCENE u. QUARTETT

und

QUINTETT.

GONZ.

Da seid Ihr, Prinzes-sin, es wird gefragt, was

REN.

Euch denn so schnell aus dem Tanz-saal ge-jagt.

Die Lange - wei-le! bin mü - de und

COUSS.

matt, und ha - be für heu - te das Tan - zen satt.

Ei, hier giebt's ein Stell-dichein,

lass doch seh'n!

ein Stell-dich-ein,

lass doch seh'n!

GONZ.

DIANA.

43

O keh-ret zurück mit mir,

hört— mein Fleh'n, mein Fleh'n!

Was seh'ich?— Er

REN. (zu Gonzaga.)

ist es!

Er ist es, der falsche Mann!

Ich hör'Euch

wahrlich mit Stau-nen an.

GONZ.

Prin-zessin, ach

grau - sam ist's, wenn Ihr mich

flieht, und so mir den

süs - se-sten

An - blick ent - zieht.

Ach grau-sam ist's,

ach

grausam ist's,

ach

grau - sam ist's!

VOCAL-QUARTETT.

Moderato.

RENÉE.  Was soll das, wie wird er auf ein-mal ga-lant? Er


DIANA.  So hat der Ver-rä-ther sich plötz-lich ge-wandt. Er

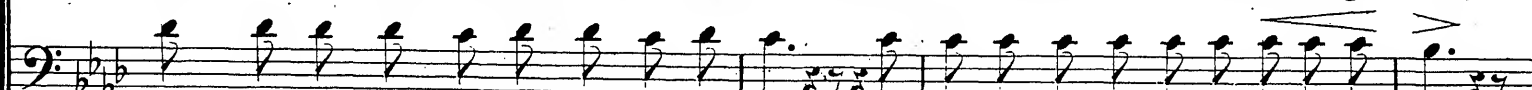
COUSSADE.  Mein Herr ist für-wahr mir doch viel zu ga-lant, nun


GONZAGA.  Di-a-na ist hier, nun so bleib' ich ga-lant. Ich


 schmachtet und drückt mir ganz zärt-lich die Hand. Was soll das, wie wird er auf einmal ga-lant?

 schmachtet und drückt ihr ganz zärt-lich die Hand. So hat der Ver-rä-ther sich plötz-lich ge-wandt.

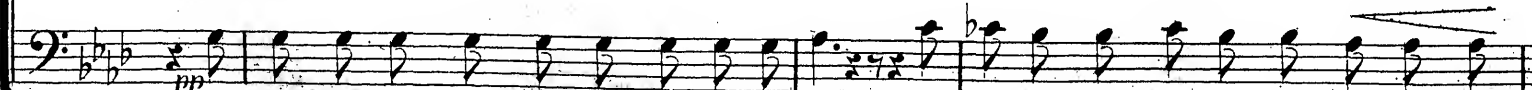
 schmachtet er, drückt ihr ganz zärt-lich die Hand. Mein Herr ist für-wahr mir doch viel zu ga-lant;

 schmach-te mit ihr, drück' ihr zärt-lich die Hand. Di-a-na ist hier, nun so bleib' ich ga-lant.

 Er schmachtet und drückt mir ganz zärtlich die Hand. Wahr-haf-tig, Herr Her-zog, Ihr wol-let nur

 Er schmachtet und drückt ihr ganz zärtlich die Hand. Wahr-haf-tig, der Bö-se-wicht woll-te nur

 nun schmachtet er, drückt ihr ganz zärtlich die Hand. Wahr-haf-tig, das ist mir zu ernst doch zum

 Ich schmachte mit ihr, drück' ihr zärtlich die Hand. Wie könnet Ihr wä-h-nen, ich den-ke zu

f scher - - - zen, nur scher - zen. *p* Er drückt mir ganz zärt - lich die
f scherzen, nur scher-zen, nur scher - zen. *p* Er drückt ihr ganz zärt - lich die
f Scherzen, zum Scher zen, zum Scher - zen; nun schmachtet er, drückt ihr ganz zärt-lich die Hand, die
mf *dimin.* *p*
f scherzen, ich den - ke zu scher - zen; ich schmachte mit ihr, drück' ihr zärt-lich die Hand, die

f Hand. Er drückt mir ganz zärt-lich die Hand. Wahr-haf-tig, Herr Herzog, Ihr
f Hand. Er drückt ihr ganz zärt-lich die Hand. Wahr-haf-tig, Herr Herzog, Ihr
f Hand, nun schmachtet er, drückt ihr ganz zärt-lich die Hand, die Hand.
f Hand, ich schmachte mit ihr, drück' ihr zärt-lich die Hand, die Hand.

mf wollet nur scher - - - zen, und spie-let zum Zeit-ver-treib mit Wei-ber-
mf wollet nur scher - - - zen, und spie-let zum Zeit-ver-treib mit Wei-ber-
mf Wahr-haf-tig, das ist mir zu ernst doch zum Scher - - - zen, er
mf Wie kön-net Ihr wä-h-nen, ich den - ke zu scher - - - zen, und

her - - - zen, und spie-let mit Wei - - her - - her - zen, zum

her - - - zen, und spie-let mit Wei - - her - - her - zen, zum

strebt wohl zum Zeitvertreib nach al-len Her-zen, er strebt wohl nach al - - len Her - zen, zum

spie - le zum Zeitvertreib mit Weiber-her-zen, und spie - le mit Wei - - her - - her - zen, zum

Zeit-ver-treib mit Wei - herher - - - zen.

Zeit-ver-treib mit Wei - herher - - - zen.

Zeit-ver-treib nach al - len Her - - - zen.

Zeit-ver-treib mit Wei - herher - - - zen. Wie könnt Ihr wäh - nen, ich den-ke zu

mf Wahrhaf-tig, Herr Her-zog, Ihr wol - let nur scherzen,

mf Wahrhaf-tig, Herr Her-zog, Ihr wol - let nur scherzen,

mf Wahrhaf-tig, das ist mir zu ernst doch zum Scherzen,

scherzen, und spiele zum Zeitver-treib mit Wei-her-

mf und spie-let zum Zeitvertreib mit Weiher-her - - - - zen.

f und spie-let zum Zeitvertreib mit Weiher-her - - - - zen.

f er strebt wohl zum Zeitvertreib nach al-len Her - - - - zen.

f her-zen, und spiele mit Weiher-her - - - - zen.

f *cresc.* *ff* *dimin.*

536

QUINTETTO.

Allegro risoluto.

GONZ. (mit Feuer.)

First system of music. Bass clef, key signature of three sharps (F#, C#, G#), common time (C). The right hand (treble clef) begins with a forte (*f*) dynamic, playing a series of sixteenth-note chords. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking and the word "Fort -".

Second system of music. The vocal line (bass clef) enters with the lyrics: "an sei Euch mein Rit - terdienst, mein Rit - ter - dienst ge - weiht! ja,". The piano accompaniment (treble and bass clefs) begins with a piano (*p*) dynamic, featuring a flowing sixteenth-note melody in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand. The system concludes with a crescendo (*cresc.*) and a forte (*f*) dynamic marking.

Third system of music. The vocal line (bass clef) continues with the lyrics: "Herz und Hand, ja, Herz und Hand sind stets für Euch be - reit, sind". The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a forte (*f*) dynamic, with a more active sixteenth-note melody in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand.

Fourth system of music. The vocal line (bass clef) concludes with the lyrics: "stets für Euch, — für Euch — be - reit!". The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a forte (*ff*) dynamic, with a more active sixteenth-note melody in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand. The system concludes with a forte (*ff*) dynamic marking.

Der König.

a piacere.

Was soll das?

a Tempo.

REN.

Ha! fürwahr, man soll-te schwören, ich kam, um hier ein zärt-lich Paar zu stören. Ge-

GONZ. (verlegen.)

König. (Mit Bedacht, langsam.)

wiss-nicht! Herr und Kö-nig wollt er-lau-ben— Ich den-ke, was ich sah, kann ich wohl-

GONZ. *a piacere.**calando*

König. (Mit einem Blick stolzer Verachtung.)

glau-ben! Nur meinen Rit-terdienst bot ich ihr an!

Den

Maestoso.

soll fürwahr von Euch sie nie em - pfah'n, den soll fürwahr von Euch sie nie em -

pfah'n, nie em - pfah'n! Herr Her - zog! hört! nicht im - mer möcht' ich

war-nen, lasst Euch vom Ü - - ber - mu - the nicht — um - gar-nen. S'ist

Frank-reichs Für-stin, die hier vor Euch steht, Ihr seid Va - sall! Ihr seid Va - sall! das

merkt Euch wohl, das merkt Euch wohl! Va - sall! *a piacere* das merkt Euch

wohl! Nun geht! nun geht! **GONZ.**

Andante. *fz* *dimin. e calando*

O, Thor - heit, wie kann - te ich nur es wa - gen, zu Ihr mei - ne Au - gen

p *cresc.*

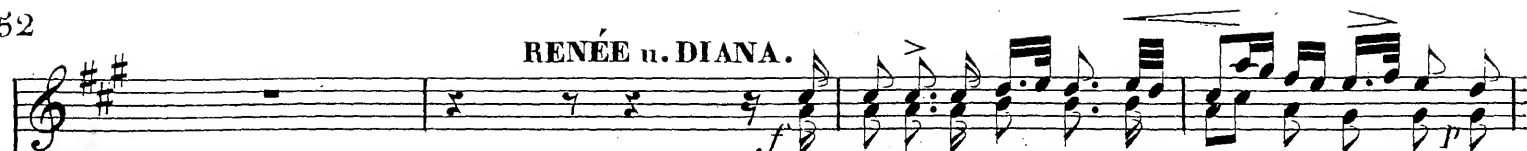
kühn auf - zuschlagen! Tod —, ist mir geschworen! Es

ff *p* *pp*

kocht sein Blut; ein Wort, ein Wort, und er opfert mich seiner Wuth, — und er

f *cresc.*

RENÉE u. DIANA.



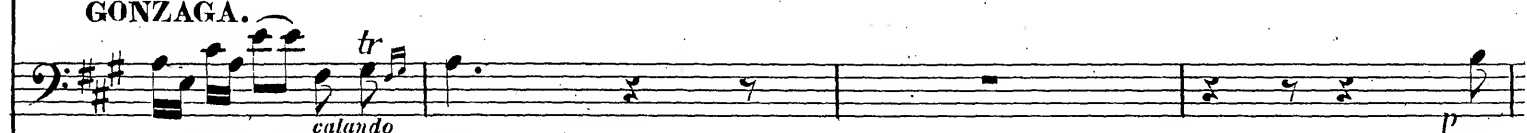
Der Kecke fürwahr soll's nicht wie - der wa - gen, zu

COUSSADE.



Der Kecke fürwahr soll's nicht wie - der wa - gen, zu

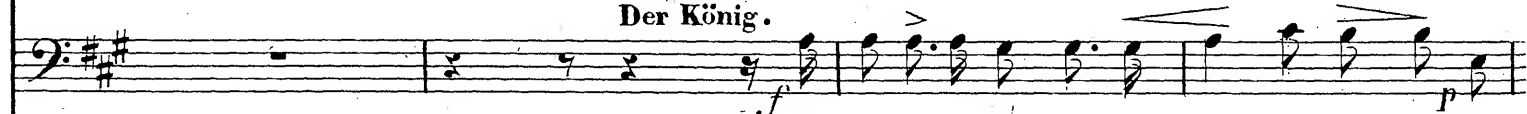
GONZAGA.



op-fert mich seiner Wuth.

Zu

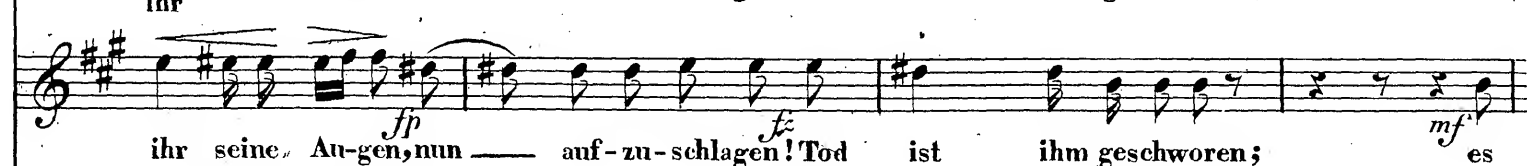
Der König.



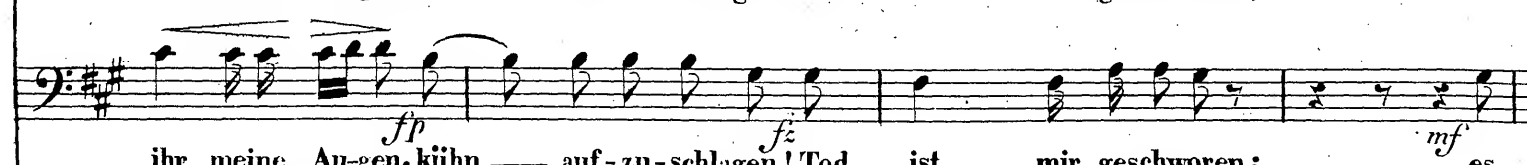
Der Kecke fürwahr soll's nicht wie - der wa - gen, zu



mir seine. Augen, nun auf-zu-schlagen! Tod ist ihm geschworen; es



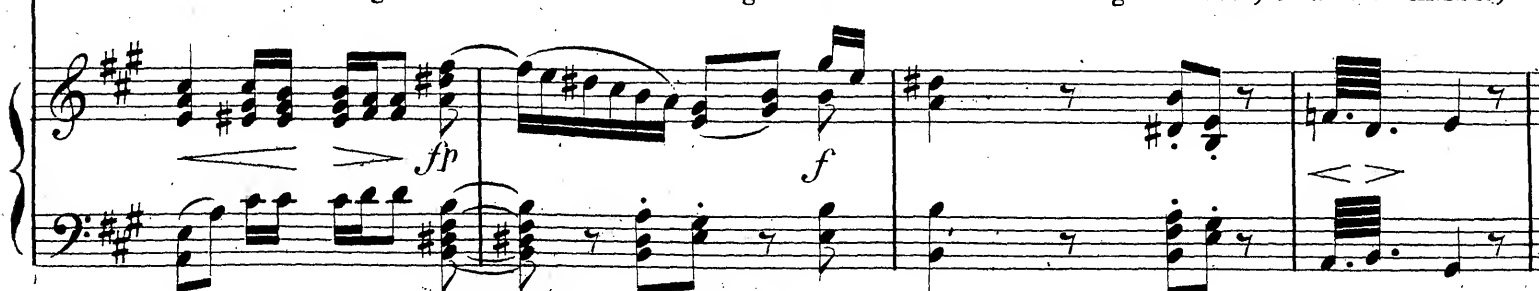
ihr seine. Augen, nun auf-zu-schlagen! Tod ist ihm geschworen; es



ihr meine. Augen, kühn auf-zu-schlagen! Tod ist mir geschworen; es



ihr seine. Augen, nun auf-zu-schlagen! Tod ist ihm geschworen; es kocht mein Blut,



kocht sein Blut; ein Wort, und er opfert ihn sei-ner Wuth, ein Wort, ein Wort, und er
 kocht sein Blut; ein Wort, und er opfert ihn sei-ner Wuth, ein Wort, ein Wort, und er.
 kocht sein Blut; ein Wort, und er opfert mich sei-ner Wuth, ein Wort, ein Wort, und er
 ein Wort, und ich opf're ihn mei-ner Wuth, ein Wort, ein Wort, und ich
 opfert ihn sei - ner Wuth, und er opfert ihn sei - ner Wuth.
 opfert ihn sei - ner Wuth, und er opfert ihn sei - ner Wuth.
 opfert mich sei - ner Wuth, und er opfert mich sei - ner Wuth.
 opf're ihn mei - ner Wuth, und ich opf're ihn mei - ner Wuth.

Musical score for page 53, featuring vocal and piano parts. The score is in G major (two sharps) and 4/4 time. It includes dynamic markings such as *p* (piano), *ff* (fortissimo), *cresc.* (crescendo), and *f* (forte). The lyrics are in German, describing a scene of sacrifice and rage. The piano part features complex chordal textures and arpeggiated figures.

Allegro Maestoso.

Nº 6.

FINALE.

Ein Diener.

Mein Kö - nig, je-ne fremden Rit-ter fragen,

KÖNIG.

ob es vergönnt, dass sie zu nahen wa - - - - gen. Sie sind will - kom - men

und der Hof mit ih - - - - nen, zum rechten Augen - blick sind sie er-schie - nen, zum

Marcia maestoso.

rechten Augen - blick sind sie er - - - - - schie - - - - - nen.



KÖNIG. (Erfasst Renée's Hand.)



cresc.
Ich ha-be Dei-ne Hand ihm fei-erlich ge-währt, ich ha-be Dei-ne

RENÉE. DIANA. GONZ. COUSS.
Hand ihm fei-er-lich ge-währt. Ich Braut? was hör' ich? wie? verwünschter

RENÉE.
p *cresc.*
ich Braut, ich Braut, ich Braut?

DIANA.
p *cresc.*
was hör' ich? was hör' ich? was hör' ich?

COUSS.
cresc.
Streich! was hör' ich? was hör' ich? ver-wünsch-ter Streich.

GONZ.
p
wie? wie? was hör' ich!

p *cresc.*

SOPRANI.

Englands Kö-nig hat be-gehrt ei-ne Braut, die sei-ner werth,

TENORE.

Englands Kö-nig hat be-gehrt ei-ne Braut die sei-ner werth,

BASSO.

Englands Kö-nig hat be-gehrt ei-ne Braut die sei-ner werth,

hat begehrt ei-ne Braut, die sei-ner werth, ei-ne Krone für sein Reich seine Wahl, sie

hat begehrt ei-ne Braut, die sei-ner werth, ei-ne Krone für sein Reich seine Wahl, sie

hat begehrt ei-ne Braut, die sei-ner werth, ei-ne Krone für sein Reich seine Wahl, sie

fiel auf Euch, sie fiel auf Euch, ja, sei-ne Wahl, sei-ne Wahl sie fiel auf

fiel auf Euch, sie fiel auf Euch, ja, sei-ne Wahl, sei-ne Wahl sie fiel auf

fiel auf Euch, sie fiel auf Euch, ja, sei-ne Wahl, sei-ne Wahl sie fiel auf

Euch, auf Euch, sie fiel auf Euch, auf Euch, seine Wahl, sie

Euch, auf Euch, sie fiel auf Euch, auf Euch, seine Wahl, sie

Euch, auf Euch, sie fiel auf Euch, auf Euch, seine Wahl, sie

fiel auf Euch, sie fiel, sie fiel auf Euch.

fiel auf Euch, sie fiel, sie fiel auf Euch.

fiel auf Euch, sie fiel, sie fiel auf Euch.

KÖN. Recitativ.

In diesen edlen Herrn grüsst Dich Dein künft'g Reich,

dies Bild des hohen Freyers sei das Pfand, dass Dich des Königs Wille ihm verband.

Maestoso. (Kusst sie auf die Stirn.)

Empfange jetzt des Bruders Segens - kuss, empfang als

Allegro molto. (Alle Ritter und Edelknechte knien auf einen Wink des Königs nieder, und

Kö-ni-gin! den Königs - Gruss .

erheben sich dann mit einer ehrfurchtvollen Verbeugung.)

Allegro ma grazioso.

REN.

p dolce. *dolce.* Ach,

hält mich ein neckender Traum um - fan - - - gen? Es klopft mir das Herz vor Furcht und

Ban - - - - gen! Ach, hält ——— mich ein Traum — um-fangen? es klopft ———

dimin.

—— mir das Herz — vor Ban - gen, das Herz — vor Angst ——— und

p

RENÉE



DIANA u. Herzogin.



COUSSADE.



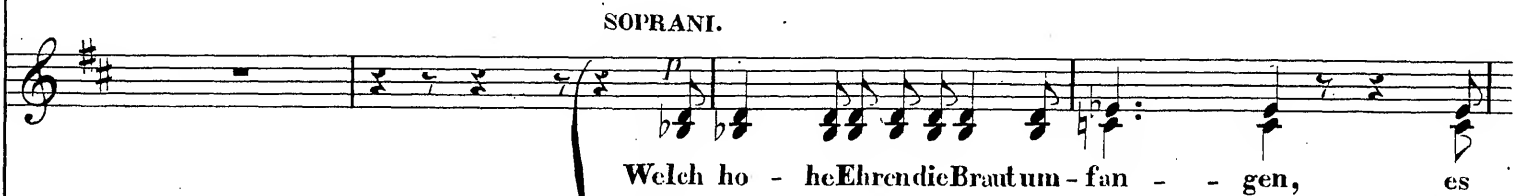
GONZAGA.



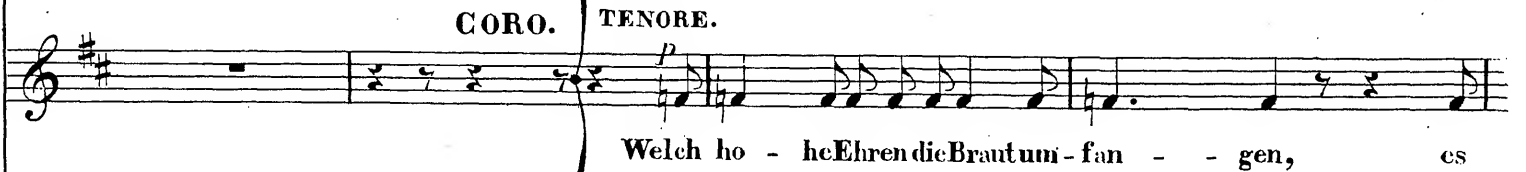
Der König.



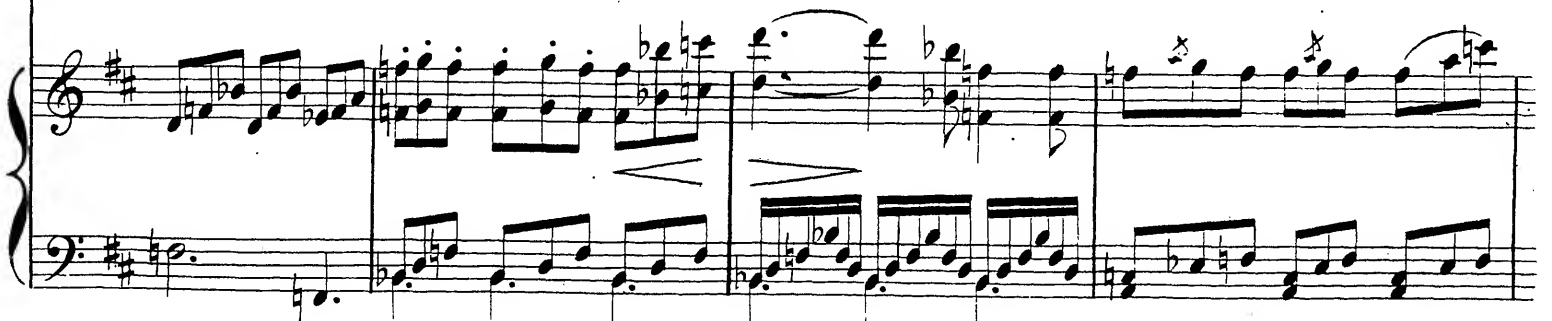
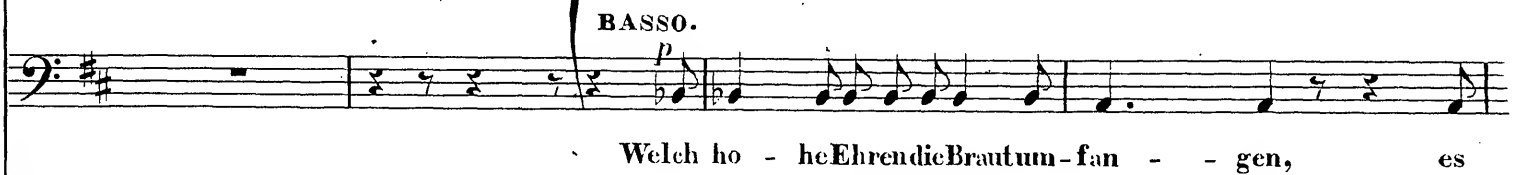
SOPRANI.



CORO. TENORE.



BASSO.



Ach, hält mich ein neckender Traum um - fan - gen? es

Ban - - - gen, es hält Sie lieb - liche Scheu um - fan - gen,

Ban - - - gen, es hält Sie lieb - liche Scheu um - fan - gen,

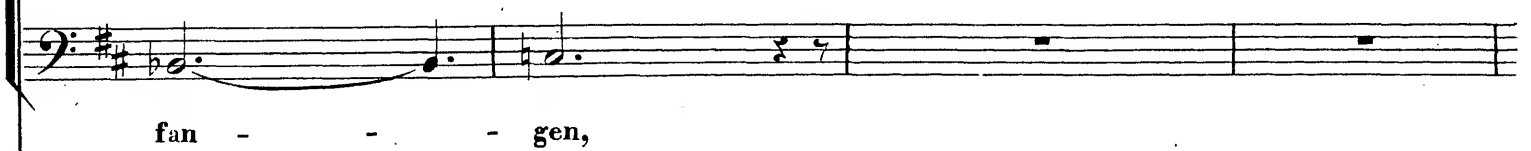
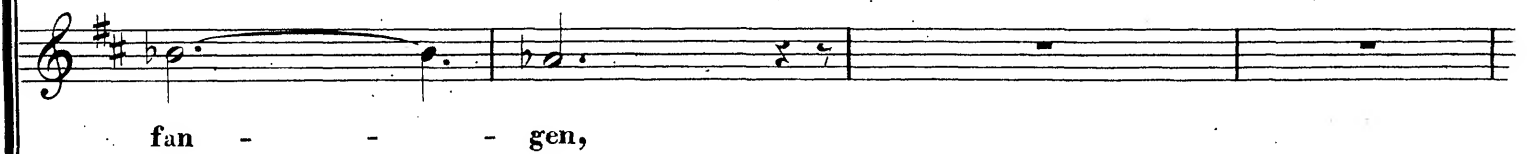
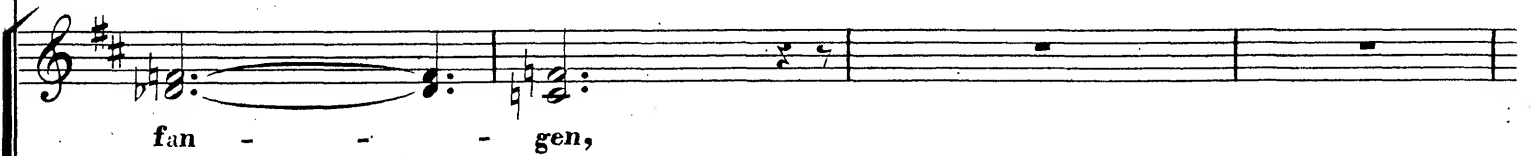
Ban - - - gen, es hält Sie lieb - liche Scheu um - fan - gen,

Ban - - - gen, es hält Sie lieb - liche Scheu um - fan - gen,

glüh'n vor Wonne und Lust ih-re Wan-gen; welch ho - he Eh - ren die Braut um -

glüh'n vor Wonne und Lust ih-re Wan-gen; welch ho - he Eh - ren die Braut um -

glüh'n vor Wonne und Lust ih-re Wan-gen; welch ho - he Eh - ren die Braut um -



gen, vor Ban - - gen. Ach,

ängst-li - - chem Ban - - gen, — vor Ban - - gen, es

ängstlichem Ban - - gen, — vor Ban - - gen, es

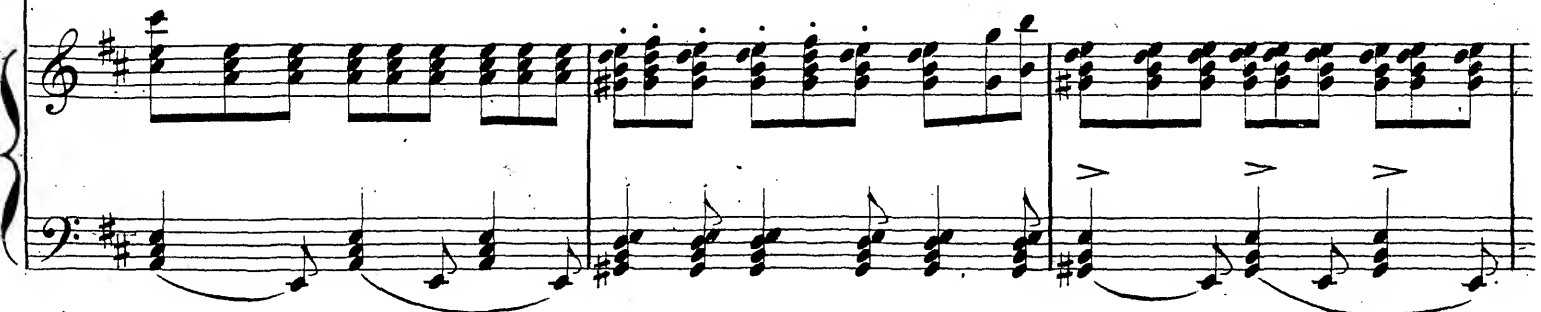
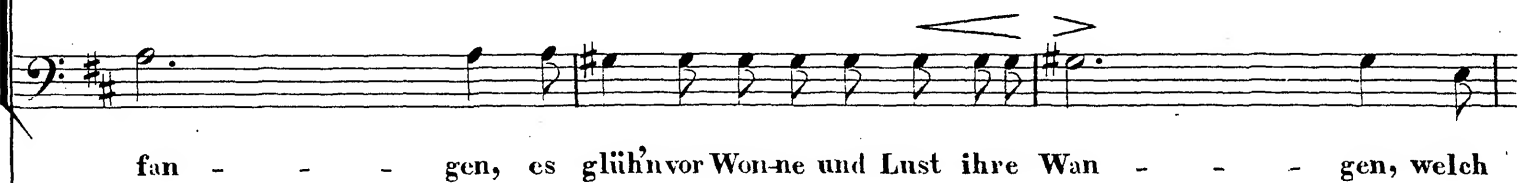
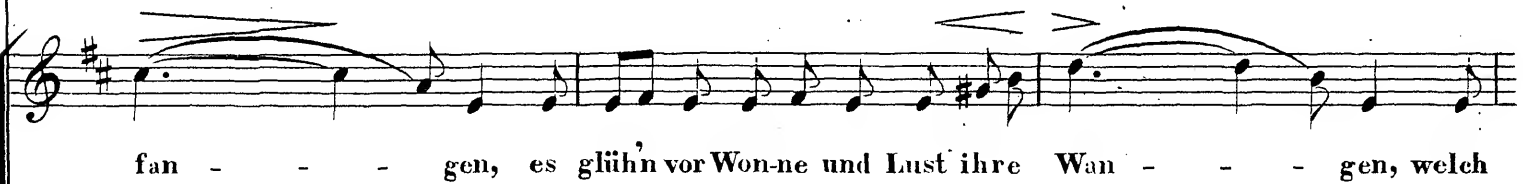
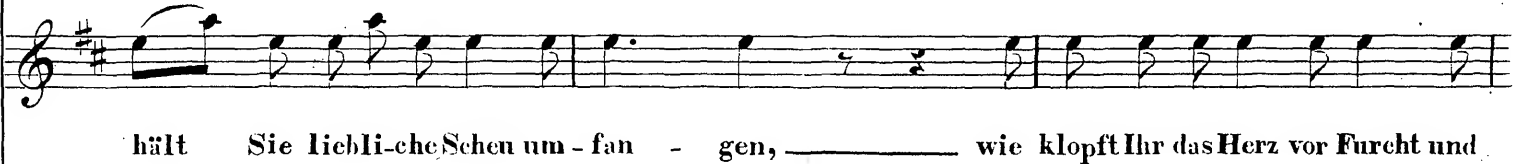
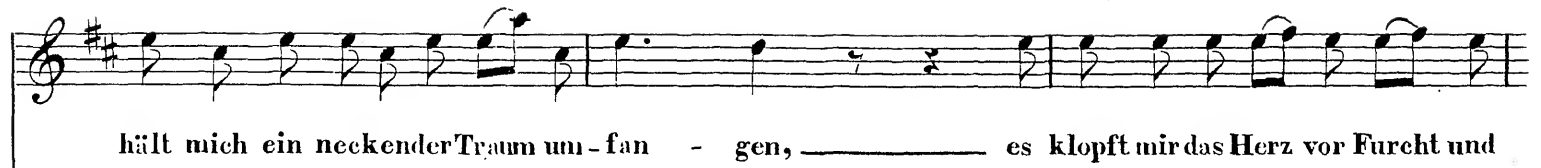
ängstli - chem Ban - - gen, — vor Ban - - gen, es

ängstli - chem Ban - - gen, — vor Ban - - gen, es

Es klopft Ihr das Herz — vor Bangen. Welch ho-he Ehre die Braut um-

Es klopft Ihr das Herz — vor Bangen. Welch ho-he Ehre die Braut um-

Es klopft Ihr das Herz — vor Bangen. Welch ho-he Ehre die Braut um-



Ban-gen, ach, hält mich ein nek - - kender Traum um-

Ban-gen, es hält Sie lieb - - li-che Scheu um-

Ban-gen, es hält Sie lieb - - li-che Scheu um-

Ban-gen, es hält Sie lieb - - li-che Scheu um-

Ban-gen, es hält Sie lieb - - li-che Scheu um-

ho - - he Eh - - ren die Braut um - fan - gen, *dolce.*

ho - - he Eh - - ren die Braut um - fan - gen,

ho-heEh - ren die Braut umfangen, die Braut um - fan - gen,

ff *p*

fan - - - gen.

fan - - - gen.

fan - - - gen.

Wie klopft Ihr das Herz vor ängstlichem

fan - - - gen.

Wie klopft Ihr das Herz vor ängstlichem

fan - - - gen.

Wie klopft Ihr das Herz, wie

welch ho-he Ehren die Braut um - fan - - - gen,

welch ho-he Ehren die Braut um - fan - - - gen,

welch hohe Ehren die Braut um - fan - gen

fp

cresc.

Ach, *p* *pp*

p *dimin.* *pp*
wie klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - - gen.

pp
Ban - - - gen, wie klopft das Herz vor ängstlichem Ban-gen.

dimin. *pp*
Ban - - - gen, wie klopft das Herz vor ängstlichem Ban-gen.

dimin. *pp*
klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - - - - gen.

p *pp*
es glüh'n vor Lust ih-re Wan - gen.

p *pp*
es glüh'n vor Lust ih-re Wan - gen.

p *pp*
es glüh'n vor Lust ih-re Wan - gen.

dimin. *pp*

a Tempo I?

hält mich ein nek-kender Traum um - fan - - - - gen, es klopft mir das Herz vor Furcht und

pp

Es hält Sie lieblich-e Scheu um - fan - - - gen, wie

pp

Es hält Sie lieblich-e Scheu um - fan - - - gen, wie

pp

Es hält Sie lieblich-e Scheu um - fan - - - gen, wie

pp

Es hält Sie lieblich-e Scheu um - fan - - - gen, wie

pp

welch ho - - - he Eh - - - - ren die Braut um - - -

pp

welch ho - - - he Eh - - - - ren die Braut um - - -

pp

welch ho - - - he Eh - - - - ren die Braut um - - -

pp

Ban - - - - - gen, ach, hält _____ mich ein Traum _____ um -

klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - gen, _____ es hält Sie lieb - li - che Scheu um -

klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - gen, _____ es hält Sie lieb - li - che Scheu um -

klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - gen, _____ es hält Sie lieb - li - che Scheu um -

klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - gen, _____ es hält Sie lieb - li - che Scheu um -

fan - - - - - gen, es glühn _____ vor Won - ne und Lust ih - re

fan - - - - - gen, es glühn _____ vor Won - ne und Lust ih - re

fan - - - - - gen, es glühn _____ vor Won - ne und Lust ih - re

fan - - - - - gen, es glühn _____ vor Won - ne und Lust ih - re

fan - - gen, *cresc.* ein nek- - - - - kender Traum - - - - um

fan - - gen, wie klopft Ihr das Herz, das Herz - - - vor ängstlichem

fan - - gen, wie klopft - - - Ihr das Herz - - - vor ängst- - - lichem

fan - - gen, wie klopft Ihr das Herz, das Herz - - - vor ängst - - - lichem

fan - - gen, wie klopft Ihr das Herz, das Herz vor ängst - - li - chem

Wan - gen, *cresc.* es glühn vor *fp* Won - - ne *p* ih - re

Wan - gen, *cresc.* es glühn vor *fp* Won - - ne *p* ih - re

Wan - gen, *cresc.* es glühn vor *fp* Won - - ne *p* ih - re

cresc.

cresc.
 fan - gen, es klopft mir das Herz *f* vor Furcht *dimin.* und
cresc.
 Ban - gen, wie klopft Ihr das Herz *f* vor ängst - li - chem Ban - gen, vor
cresc.
 Ban - gen, wie klopft Ihr das Herz *f* vor ängst - li - chem Ban - gen, vor
cresc.
 Ban - gen, wie klopft Ihr das Herz *f* vor ängst - li - chem Ban - gen, vor
cresc.
 Ban - gen, wie klopft Ihr das Herz *f* vor ängst - li - chem Ban - gen, vor
cresc.
 Wan - gen. *f* Es glüh' vor Won - ne
f
 Wan - gen. *f* Es glüh' vor Won - ne
f
 Wan - gen. *f* Es glüh' vor Won - ne
cresc.
f *p*



Ban - - - gen.

Ach hält mich ein neckender Traum umfan - - gen,

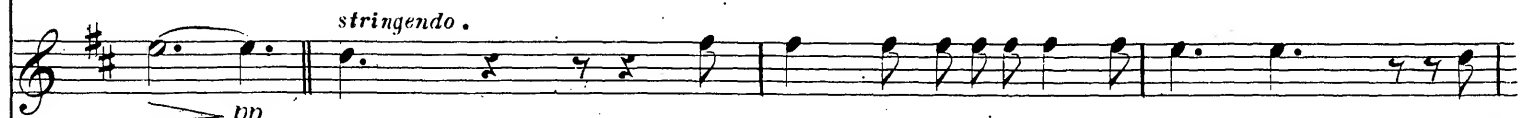
um-



Ban - - - gen.

Es hält Sie liebliche Scheu um-fan- - gen,

um-



Ban - - - gen.

Es hält Sie liebliche Scheu um-fan- - gen,

um-



Ban - - - gen.

Es hält Sie liebliche Scheu um-fan- - gen,

um-



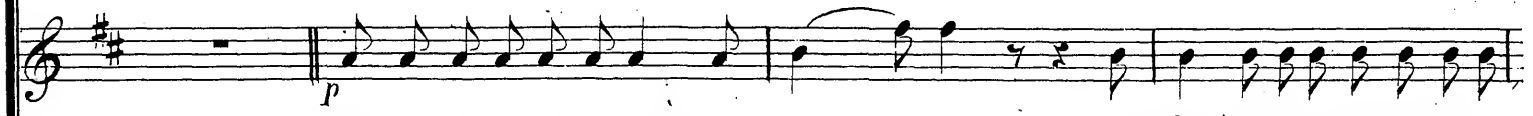
Ban - - - gen.

Es hält Sie liebliche Scheu um-fan- - gen,

um-



Welch ho-he Ehren die Braut um - fan - - gen es glühn vor Wonne und Lust ihre



Welch ho-he Ehren die Braut um - fan - - gen es glühn vor Wonne und Lust ihre



Welch ho-he Ehren die Braut um - fan - - gen es glühn vor Wonne und Lust ihre



fan - - - - - gen es klopft mir das Herz vor Furcht und *cresc.*

fan - - - - - gen es klopft Ihr das Herz vor Furcht und *cresc.*

fan - - - - - gen es klopft Ihr das Herz vor Furcht und *cresc.*

fan - - - - - gen es klopft Ihr das Herz vor Furcht und *cresc.*

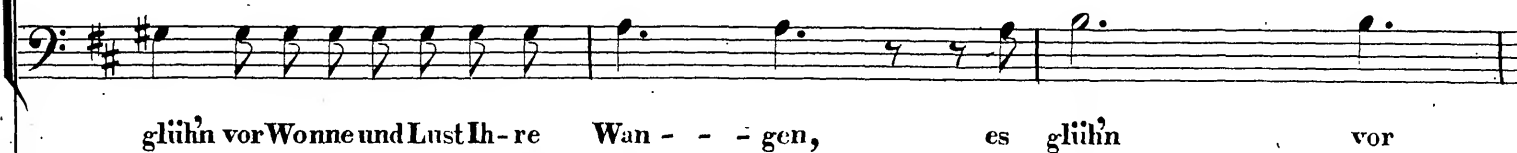
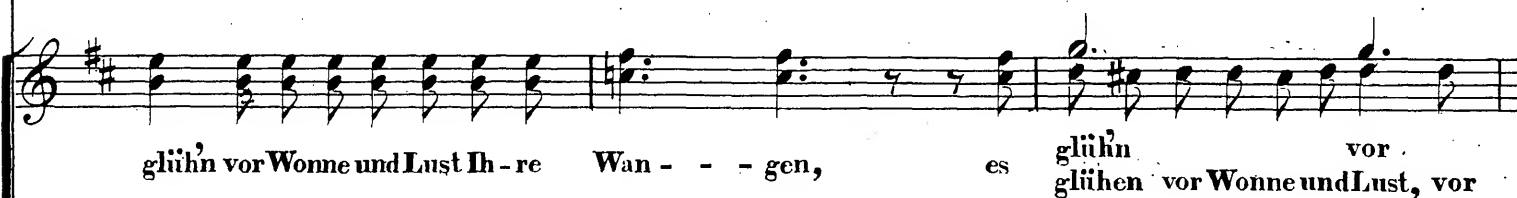
fan - - - - - gen es klopft Ihr das Herz vor Furcht und *cresc.*

Wan - gen, welch ho - he Eh-ren die Braut um - fan - - - - gen, es *cresc.*

Wan - gen, welch ho - he Eh-ren die Braut um - fan - - - - gen, es *cresc.*

Wan - gen, welch ho - he Eh-ren die Braut um - fan - - - - gen, es *cresc.*



cresc.

Herz mir vor Ban - - - - -

klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - gen, vor Ban - - - - -

klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - gen, vor Ban - - - - -

klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - gen, vor Ban - - - - -

klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - gen, vor Ban - - - - -

Won - - ne und Lust Ih - - re Wan - - gen, vor Wonne und Lust, vor Wonne und

Won - - ne und Lust Ih - - re Wan - - gen, vor Wonne und Lust, vor Wonne und

Won - - ne und Lust Ih - - re Wan - - gen, vor Wonne und Lust, vor Wonne und

gen, vor Furcht und Ban - - - - - gen, vor Furcht und

gen, vor ängstlichem Ban - - - - - gen, vor ängstli - chem

gen, vor ängstlichem Ban - - - - - gen, vor ängstli - chem

gen, vor ängstlichem Ban - - - - - gen, vor ängstli - chem

gen, vor ängstlichem Ban - - - - - gen, vor ängstli - chem

Lust, es glühn Ihre Wan - - - - - gen, vor ängstli - chem

Lust, es glühn Ihre Wan - - - - - gen, vor ängstli - chem

Lust, es glühn Ihre Wan - - - - - gen, vor ängstli - chem

[illegible]

The musical score consists of five systems of staves. Each system has a treble staff and a bass staff. The key signature is one sharp (F#). The first system shows a treble staff with a long note and a bass staff with a continuous eighth-note pattern. The second system continues this pattern. The third system introduces some chords in the treble. The fourth system features a forte (fz) marking and a crescendo hairpin. The fifth system concludes with a double bar line and some final chords.

J. T. de Vries

ENDE DES ERSTEN AKTES.

ZWEITER AKT.

Allegro molto.

Nº 7.

ENTRE-ACT.

The musical score is written for Piano and Clarinet. It consists of four systems of music. The first system is for the Piano, with a treble and bass staff. The tempo is marked 'Allegro molto.' and the dynamics are 'f' (forte). The second system is also for the Piano, with a treble and bass staff. The dynamics are 'fz' (forzando) and 'p' (piano). The third system is for the Clarinet, with a single staff. The dynamics are 'fp' (fortissimo piano). The fourth system is for the Piano, with a treble and bass staff. The dynamics are 'f' (forte).

The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The first system is for the Piano, with a treble and bass staff. The tempo is marked 'Allegro molto.' and the dynamics are 'f' (forte). The second system is also for the Piano, with a treble and bass staff. The dynamics are 'fz' (forzando) and 'p' (piano). The third system is for the Clarinet, with a single staff. The dynamics are 'fp' (fortissimo piano). The fourth system is for the Piano, with a treble and bass staff. The dynamics are 'f' (forte).

Flauto.

cresc.

f *p*

f *pp* *f*

ff *fp* *dimin.* *pp*

pp

perdendosi.

pp *f*

Allegro.

Nº 8.

ROMANZE.

RENÉE. Recit.

Noch bin ich jung, und kann nicht

lento.

prahlen Er-fah-rung wär's, die aus mir spricht,

Doch, Freun-din,

kühn will ich Dir's ma-len, was Lie-be sei und wo sie nicht!

ROMANZE.

85

Allegretto.

1. Wenn
2. Wenn

an der Brust ein Bild - niss hanget, ein lie - be - lee - res kalt Ge -
wir mit Män - nern hei - ter scherzen, und off 'nen Blick's in's Au - ge

sicht! das O - ri - gi - nal man nicht ver - langet, o, glaub'! das
schau'n - da lauschet nicht A - mor in dem Herzen, nicht Lie - be

ist die Lie - - he nicht, o, glaub', das ist die Lie - - he nicht, das

ist's, du darfst ver-trau'n, nicht Lie - he ist's, du darfst — ver-trau'n, das

cresc. *f* *a piacere.*

ist die Lie-he nicht, das ist die Lie-he nicht. Doch wenn vom

ist die Lie-he nicht, das ist die Lie-he nicht. Doch wenn das

mf *fp* *p*

Bu - - sen sanft ge - tra-gen, ein süs - - - ses Bild in's

Au - - ge schen sich sen-ket, reiht Wort — an Wort — nur

pp *f* *cresc.*

Herz — uns lacht, doch wenn vom Bu - sen sanft — ge -

lei - - - se sich; doch wenn das An - ge sehen — sich

p

tra - gen ein süs - - - ses Bild in's Herz uns lacht, *fp* *cresc.*

sen - ket, reiht Wort an Wort nur lei - - - se sich; *fp* *cresc.*

a piacere tenuto.

dimin. *p* das wir zu küs - sen - den - - noch za - gen, .

p dann hat der Gott den Pfeil — ge - lenket,

cresc. *f* *p*

f das ist die Liebe, *fz* ha! gieb Acht! *p* das ist die Lie - he,

f das ist die Liebe, *fz* fürch - te Dich! *p* das ist die Lie - he,

a piacere. das ist die Lie - - he, *a Tempo.* *f* gieb Acht! *p* ha! gieb Acht.

das ist die Lie - - he, *f* fürchte Dich! - *p* fürch-te Dich! -

a Tempo. *colla parte.* *fp* *f* *p* *colla parte.* *f*

cresc.

Allegretto con moto.

RENÉE. *con grazia.*

Nº 9.

DUETT.

Da bin ich nun, es

ist ge-sche-hen, nun geh' nur mit, und gieb wohl Acht, Du sollst es gleich zur

Stel-le se-hen, wie mich das Schwert zur Hel-din macht, du sollst es gleich zur Stel-le

se-hen, wie mich das Schwert zur Hel - - - din macht. Nein,

zu solch tollem Un-ter-nehmen.

ver-leitest Du mich wahrlich

cresc. REN.

nicht, ich müss-te bis zum Tod mich schä-men, vergäss ich so die Sitt' und Pflicht. Ei

(fasst sie bei der Hand und zieht sie fort.)

DIAN.

was, das sind nur fa-de Grillen, sei gut, und lass mir mei-nen Willen. Nein,

REN.

Ei-gen-sinn, lass mich zu frieden, ich will nicht sol-che Rän-ke schmieden. Sei

REN.

gut und lass mir mei-nen Wil-len. Ei was, das sind nur fade

DIAN.

Ich will nicht solche Rän-ke schmieden.

Gril-len, sei gut, und lass mir meinen Wil-len,

Nein, Eigensinn, lass mich zu-frieden, ich will nicht, solche Rän-ke

sei gut und lass mir meinen Wil - len, sei gut und lass mir meinen Wil - len, mei-nen Wil-len,

schmieden, ich will nicht solche Ränke schmieden, ich will nicht solche Ränke schmieden, will nicht solche,

cresc. mei - nen Wil-len, meinen Wil - len. Nein,

cresc. will nicht solche Rän-ke schmie - den. Nein,

cresc.

(in komischen Aegerger.)

das ist wahrlich nicht zu glau-ben, wie kann man doch so störrisch sein? nicht zu

das ist wahrlich nicht zu glau-ben, wie kann man doch so störrisch sein? nicht zu

glauben, wie kann man doch so störrisch sein. Ich

glauben, wie kann man doch so störrisch sein. Sie lässt den Spass sich wohl nicht rau -

las - se mir den Spass nicht rau - ben, ich las - se mir den

ben, sie lässt den Spass sich wohl nicht rau - ben,

cresc.

Spass nicht rauben, nein, das ist wahr-lich nicht zu glauben, wie kann man doch so stör-risch

nein, das ist wahr-lich nicht zu glauben, wie kann man doch so stör-risch

cresc.

sein! ich las-se mir den Spass nicht rauben, den Spass nicht rauben, ich ge-he

sein! sie lässt den Spass sich wohl nicht rauben, am

fp

lie - - her ganz al - lein, _____ ich ganz - - al - lein, ich ge - -

En-de geht sie noch al - lein, _____ sie ganz - - al - lein, am En - -

cresc.

a piacere.

he lie - ber ganz al - lein.

de geht sie ganz al - lein.

The first system consists of three staves. The top two are vocal staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The first vocal line has a melodic line with a slur over the first two measures. The second vocal line has a similar melodic line. The piano accompaniment is on the bottom staff, starting with a forte (f) dynamic. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

Du gehst nicht mit? Ich geh al - lein!

So geh, willst

The second system consists of three staves. The top two are vocal staves. The first vocal line has a melodic line with a slur over the first two measures. The second vocal line has a similar melodic line. The piano accompaniment is on the bottom staff, starting with a forte (f) dynamic. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

Du gehst nicht mit? ich geh' al - lein!

Du ver-we-gen sein, so geh, willst Du ver-we - gen

The third system consists of three staves. The top two are vocal staves. The first vocal line has a melodic line with a slur over the first two measures. The second vocal line has a similar melodic line. The piano accompaniment is on the bottom staff, starting with a forte (f) dynamic. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

Du gehst nicht mit? Ich geh' al - lein.

sein. So geh', willst Du verwe - gen

p *cresc.* *calando.* ich geh' al - lein, — — — — — ich geh' al -

p *cresc.* *calando.* willst Du ver - we - - - - - gen, ver - we - gen

cresc. *u Tempo.* lein, ich geh' al - lein. — Nein, das ist wahrlich nicht zu glau - ben, wie kann man doch so

cresc. *f* sein, ver - we - gen sein. — Nein, das ist wahrlich nicht zu glau - ben, wie kann man doch so

pp

störrisch sein! nicht zu glauben, wie kann man doch so störrisch sein.

störrisch sein! nicht zu glauben, wie kann man doch so störrisch sein. Sie

Ich las-se mir den Spass nicht rau - - ben,

lässt den Spass sich wohl nicht rau - ben, sie lässt den Spass sich

ich las-se mir den Spass nicht rauben; nein, das ist wahrlich nicht zu glauben, wie

wohl nicht rau - ben, nein, das ist wahrlich nicht zu glauben, wie

536

cresc. *fp*
 kann man doch so störrisch sein; — ich las - se mir den Spass nicht rau - ben

cresc. *fp*
 kann man doch so störrisch sein; — Sie lässt den

cresc. *f*
 Spass nicht rau - ben, ich ge - he lie - - - her ganz al - lein, —

Spass sich wohl nicht rau - ben, am En - de geht sie noch al - lein, —

— ich ganz — al - lein, ich ge - - - he lie - her ganz — al -

— sie noch — al - lein, am En - - - de geht sie noch — al -

fp *f* *tr*

stringendo.

lein. Ich ge-he lie - ber ganz al-lein, ich ge-he lie - ber ganz al - lein,

lein. Am En-de geht sie noch al - lein, am En-de

p *stringendo.*

ich ge-he lie - ber ganz al - lein, _____

geht sie noch al - lein, am Ende geht sie noch al - lein, _____

ganz al - lein, _____

noch al - lein, _____

Piu stretto.

ganz al - lein, ich ge-he lie - - ber ganz al - lein, ich ge-he

noch al - lein, am Ende geht sie noch al - lein, am En-de

lie-ber ganz al - lein, al - lein, _____ al - lein.

geht sie noch al - lein, al - lein, noch al - lein.

f

ff

ff

Allegro. DIAN. Recit.

Nº 10.

SCENE

DUETTINO und

TERZETT.

Da eilt sie hin, - Gott, welcher Eigensinn!

Horch! klangen da nicht Stimmen, und Schritte?

Adagio *a piacere.*

Nein, nein! nur meine Angsterhebt vor je-dem Trit-te. Doch, wie glücklich fühlt ich mich, wenn

Andante.
a Tempo.

Kunde dieser Zu-fall gieht, ob mich Gonzagas Herz wohl jetzt noch

licht! ob - mich Gon-za-gas Herz wohl jetzt noch licht! Horch! - sie

DUETTINO .

99

Agitato molto .

REN. (stürzt erschrocken, das Schwert noch in der Hand haltend herein.)

kommt .

pp

REN.

Mein Himmel! - Ach! - ich bin er -

DIAN.

REN.

erschrocken! So re-de, sprich, was ist ge-schehn? Ach, al - - le mei - ne Pul - - se

DIAN.

REN. (nickt mit komischem Ernst.) DIAN.

REN.

stocken! Du hast doch nicht ihn selbst ge-sehn? Er war's: Der Fürst? Der

DIAN.

Fürst, ach nein; sein Edelknecht! Nun, das ist fein, nun, das ist

dimin.

REN. (mit komischem Jammer.)

fein! Ach ja, denck nur, er selbst war dro-ben,

pp *mf*

lag plötz - lich vor mir auf den Knie-en; ich hatte schon den Fuss er-

pp

ho - - ben, und wollte eilends ihm ent-flieh'n; da fällt ein

Arm - hand mir zur Er-de; er hebtes auf, steck's in die Brust. . Dass ich's nie

cresc.

mehr bekommen wer-de, dass war ich so-gleich mir be - wusst, das war ich

cresc. *f*

REN.

Piú mosso.

sogleich mir be - - - wusst.

DIAN.

Das Armband, das Armband, nein ich kañs nicht fas-sen, das Armband,

*p**f**fz**p*

REN. (senkt das Haupt.)

DIAN. (fährt entsetzt zurück.)

nein, ich kann's nicht fas-sen. Ich hab's dem E - delknecht ge - las-sen. Renée, halt ein!

*fz**ff**pp**f**p*

REN.

sotto voce e cal.

warst Du von Sinnen! Ich hab's dem E - delknecht ge - las - sen.

Man kommt!-

*pp**ff*

(sie führt mit dem Schwert auf den Rücken.)

was mit dem Schwert be - gin - nen?

p

TERZETTO.

Andante con moto.

Herzögin.

Prin-zessinwerdet

Ihr ver-ge - - ben, dass ich so lang Euch warten liess? aus der Ka-pelle kom' ich e - -

REN. (in ziemlicher Furcht, bemüht das Schwert zu verbergen.) DIAN. (eben so verlegen.)

ben. Ich zürne nicht, nein, glaubt's ge-wiss! Er-laubet, dass wir Euch be-grüssen, und

bit-ten, dass Ihr im Ge-bet — auch un-sre Namen mögt einschliessen, wenn wie-der Ihr zum

REN. (ohne zu wissen, was sie sagt.)

cresc.

Ja, unsrer denket im Gebet wenn wieder Ihr zur Vesper geht, wenn wieder Ihr zum Himmel

DIAN.

cresc.

Himmel fleht, _____ wenn wieder Ihr zum Himmel

fleht, _____ zum Him - mel fleht.

poco più mosso.

Herzogin.

fleht, _____ zum Him - mel fleht. Was ha - ben Sie denn, welch ängstli - ches

poco più mosso.

REN.

Wie schlägt mir das Herz in Angst und Za - gen, wenn

DIAN.

Wie schlägt mir das Herz in Angst und Za - gen, wenn

Za - gen? was ha - ben Sie denn, welch ängst - lich Za - gen, ver -

sie das nicht merk - te, so ist — sie blind. Ich wag's nicht, die
 sie das nicht merk - te, so ist — sie blind. Ich wag's nicht, die
 wirrt sind Sie, nein, nein, ich bin nicht blind; doch will sich's nicht
 Au - gen — auf - zu - schla - gen, was das doch für tol - le Strei - che
 Au - gen auf - zu - schla - gen, was das doch für tol - le Strei - che
 schicken, Sie zu fra - gen, wa - rum Sie doch so ver - le - - gen
 sind! wie schlägt mir das Herz — in Angst und Za - gen? wenn sie das nicht merk - te,
 sind! wie schlägt mir das Herz — in Angst und Za - gen? wenn sie das nicht merk - te,
 sind! Was ha - ben sie denn, welch ängst - lich Za - gen? ver-wirrt sind Sie, nein, nein,

cresc.
cresc.
cresc.
fz
cresc.
p
p
p
fz
cresc.
fz

dimin. *cresc.*

so ist sie blind, so ist sie blind, so ist sie blind, *f* so ist sie blind, *p* blind,

cresc.

so ist sie blind, so ist sie blind, so ist sie blind, so ist sie blind, *p* blind,

dimin.

ich bin nicht blind, ich bin nicht blind, ich bin nicht blind, *f* ich bin nicht blind, *p* blind,

dimin. **Moderato assai tranquillo.**

blind. _____

blind. _____

blind. _____

pp *pp* *pp*

DIAN. (mit einer Verbeugung.) **Herzgin.**

Er - laucht, dass wir gu - te Nacht Euch sa - gen. Prin - zes-sin, wie?

pp

REN.

Ihr wollt schon gehen? Ihr wollt schon ge-hen! Wir wollen nicht

pp

mehr zu stö - ren wa-gen, wir wol - len nicht mehr zu stö - ren wa-gen.

Herzogin. (für sich.) REN. DIAN.

Hat solch Be - tra - gen, solch Be - tra-gen man je ge-sehn? Er - laubt, er -

REN.

dass wir gu - te Nacht Euch sa - gen, er - laubt,

laubt, dass wir gu - te Nacht Euch sa - gen er - laubt,

Herzogin.

wie Ihr wollt schon ge - hen?

dass wir gu - - te Nacht Euch sa - gen wir wollen nicht mehr zu stören wa - gen,

wie Ihr wollt, Ihr wollt schon ge - hen? hat solch Be - tra - gen man je ge - se - hen,

wir wollen nicht mehr zu stören wa - gen. *pp* Schlafst sanft, ich

hat solch Be - tra - gen man je ge - se - hen. *pp* Schlafst sanft, er -

REN.
werd' es durch - aus — nicht lei - den, dass Ihr Euch so vie - le Mü - he macht. Nein,

laubt mir Euch zu be - glei - ten, weil das mir vie - le Freu - de macht. Wa -

DIAN.

REN.

war - lich, Ihr sollt uns nicht ge - lei - ten. Nein, wahr - lich Ihr sollt uns nicht ge - -
 run wollt Ihr es denn heut' nicht lei - den? wa - rum wollt Ihr es denn heut' nicht

lei - - ten, wir wün-schen von Her-zen Euch gu - te Nacht, von Her-zen gu - te Nacht, wir
 lei - - den, so wünschich von Her-zen Euch gu - te Nacht, von Herzen gu - te Nacht, so

wün-schen von Herzen Euch gu - te Nacht, wir wünschen von Herzen Euch gu - - te
 wünschich von Herzen Euch gu - te Nacht, so wünschich von Herzen Euch gu - - te

Nacht, *f* gu - te Nacht! *pp* gu - te Nacht! *cresc.* gu-te Nacht! *f* *pp* gu-te

Nacht, *f* gu - te Nacht! *pp* gu - te Nacht! *cresc.* gu-te Nacht! *f* *pp* gu-te

f *p* *pp* *f* *dimin.*

a Tempo.

Nacht! *ppp* gu - te Nacht!

Nacht! *ppp* gu - te Nacht!

pp *pp* *sempre. pp*

pp

Allegro à la chasse.

Nº 11.
JAGD-CHOR.

Piano introduction for the hunting chorus, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand, both in 6/8 time and G major.

(In der Ferne.)

TENORI. *pp* Hal-loh! Hal-loh! (Treten auf das Theater.)

BASSI. *pp* Hal-loh! Hal-loh!

Vocal parts for Tenors and Basses, with piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes, with a crescendo leading to a forte section.

1. Hal-loh, hal-loh, hal-loh! ü-ber Strauchwerk und Dorn. Hal-loh, hal-loh, hal-loh! ü-ber

2. Im Wald, im Wald, im Wald, wie so herr-lich und schön! Im Wald, im Wald, im Wald, wie so

Vocal parts for the two voices, with piano accompaniment. The piano part continues with the same rhythmic pattern as before.

Strauchwerk und Dorn, es ru - fet des Waidmann's mun - te-res Horn, es ru - fet des
herr - lich und schön! Bald Rü - den-ge - heul, bald Hör - ner-ge - tön! bald Rü - den-ge -

Es ru - fet des Waidmann's mun - te-res Horn, es ru - fet des
Bald Rü - den-ge - heul, bald Hör - ner-ge - tön! bald Rü - den-ge -

cresc.

Waidmann's mun - te-res Horn! *ff* Es bel - len die Hunde, es kra - chet der
heul, bald Hör - ner-ge - tön! Jetzt spren-gendes Wild, das der Jä - ger er -

Waidmann's mun - te-res Horn! *ff* Es bel - len die Hunde, es kra - chet der
heul, bald Hör - ner-ge - tön! Jetzt spren-gendes Wild, das der Jä - ger er -

f *ff*

Wald, dass rings - um das E - cho *fp* wie - der-hallt!
eilt! Dann Be - cher und Mahl - zeit im Gra-se ge-theilt!

Wald, dass rings - um das E - cho *fp* wie - der-hallt!
eilt! Dann Be - cher und Mahl - zeit im Gra-se ge-theilt!

f *pp*

f Hal -
Im

f Hal - loh, hal-loh, durch Wald und Au, Di - a - na ist 'ne prächt'ge Frau, hal -
Im Wald, im Wald labt sich die Brust des Man - nes froh an Waidmannslust, im

fp *f* *fz*

Ioh, hal-loh, durch Wald und Au, Di - a - na ist 'ne prächt'ge Frau, Di - a - na ist 'ne prächt'ge
Wald, im Wald labt sich die Brust des Man - nes froh an Waidmannslust, des Mannes froh an Waidmanns -

Ioh, hal-loh, durch Wald und Au, Di - a - na ist 'ne prächt'ge Frau, Di - a - na ist 'ne prächt'ge
Wald, im Wald labt sich die Brust des Man - nes froh an Waidmannslust, des Mannes froh an Waidmanns -

fz *fz*

Frau! Hal - loh, hal-loh durch Wald und Au,
lust. Im Wald, im Wald labt sich die Brust

ff Di - a - na ist 'ne
des Man - nes froh an

Frau! Hal - loh, hal-loh durch Wald und Au,
lust. Im Wald, im Wald labt sich die Brust

ff Di - a - na ist 'ne
des Man - nes froh an

pp *ff*

prächt'ge Frau! Hal-loh, hal-loh, durch Wald und Au. Hal-loh, hal-loh, Di-a-na ist 'ne
Waidmanns-lust, im Wald, im Wald laßt sich die Brust, laßt sich die Brust des Mannes froh an

prächt'ge Frau! Hal-loh, hal-loh, durch Wald und Au. Hal-loh, hal-loh, Di-a-na ist 'ne
Waidmanns-lust, im Wald, im Wald laßt sich die Brust, laßt sich die Brust des Mannes froh an

cresc. *ff*

prächt' - ge Frau . Hal - loh, hal-loh! Di - a - na ist 'ne.
Waid - manns - lust .

prächt' - ge Frau . Hal - loh, halloh, hal-loh! Di - a - na ist 'ne
Waid - manns - lust .

f *p*

prächt'ge Frau. Hal - loh, hal-loh! Di - a - - - - na, Di -
prächt'ge Frau. Hal-loh, hal-loh, hal-loh! Di - a - - - - na, Di -

ff *p*

Das 1^{ste} mal fortissimo,
das 2^{te} mal pianissimo.

(Gehen ab.)

First system of the musical score. It includes a vocal staff (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line has the lyrics: "a-na ist 'ne prächt'ge Frau, 'ne prächt'ge Frau, 'ne prächt'ge Frau, 'ne". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line. Dynamics include *p* (piano) and *dimin.* (diminuendo).

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "prächt' - ge Frau!". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. Dynamics include *cresc.* (crescendo), *f* (forte), and *p* (piano).

Third system of the musical score. The vocal line is silent, and the piano accompaniment concludes with a series of chords. The dynamics include *pp* (pianissimo).

Andante moderato.

Der König. Recit. *solto voce.*

Nº 12.

Sieh diesen Dolch!

RECIT. und
ARIE.

pp *Lento.*

mf *cresc.*

Ich schenke Dir die Waffe, so reich und kostbar— doch auch scharf genug das Herz des

f *cresc.*

f *cresc.*

Feindes zu durch-bohren : Verwahr' sie wohl, sie kann Dein

f *p*

a piacere. *ff* *cresc.*

Glück, sie kann Dein Glück, Dein Glück be-gründen!

culando. *p*

ARIE.

Cantabile.

dolce
Sei Du mir treu — er — ge — — — ben! willst Du Dich ganz mir

f *p* *cresc.*

f *mf*
weihn. — Ich loh — ne Dir — Dein Stre — — ben, Dein Glück kann — es nur

cresc. *f* *p* *cresc.*
sein, — Dein Glück — kann — es nur sein, Dein Glück, Dein Glück kann —

f *fp* *cresc.*

calando.
es nur sein.

ff Bald

f *ff* *calando.*

Allegro con fuoco.

wirst Du Dei-ne Treue mir he - weisen, bald wirst Du Dei-ne

Treue mir he - weisen, bald wirst Du Dei - ne

Treu-e, ja Dei - - ne Treu - - e mir he - wei-sen; sei wohl ver-

schwiegen, ich verlan-ge viel, sei wohl ver-schwiegen, ich ver-lan-ge

a piacere.

poco a poco ritard.

calando.

p

ff

f

fp

f

cresc.

fp

f

p

dimin. *calando.*

viel; ich sa-ge dann, ich sa-ge dann:—

pp calando. pp

Grave e foroce.

ff "Nimm die-ses Ei-sen, dort je-nes Herz, es ist Dein Ziel. Dann stosse *ff*

zu, und zitt're nicht, dann stosse zu, und zitt're nicht, das Herz trifft si-cher!

p ff p f

a piacere a Tempo.

si-cher, das es bricht."

ff p pp p

Andante. *Tempo I?*

Dann will ich Dir er - fül - len, was nur Dein Sinn be-

dimin. *fp* *fp*

geht; be - fol - ge mei - nen Willen, und Al - les sei ge - währt, Al - les sei ge - währt; Dein

cresc. *f* *fp* *f*

Glück kann — es nur sein, — Dein Glück — kann — es nur sein, Dein

fp

Glück, Dein Glück kann es nur sein, — Dein Glück — nur — kann — es

cresc. *ff* *ff*

stringendo.

sein, Dein Glück kann es nur sein, willst Du Dich ganz mir weih'n, Dein Glück kann es nur sein, willst

Du Dich ganz mir weih'n! Dein Glück, Dein

Glück nur kann es nur sein!

Nº 13.
ARIETTE.

Oboe. Clar.

COUSSADE.

Re - née! — Re - née! — Du Zau - - her - we - sen, ich lie - - - be

Dich! ich lie - be Dich! Soll ich von die - sem

Weh' — ge - ne - sen, musst Du mir Dei - ne Hül - - fe leih'n! Re - née! — Re - née! — ich

lie - - he Dich! Re - née! bin e - - - wig Dein.. Dass

calando. *dimin.* *f* *fp*

Du mich liebst, sollst einmal Du ge - steh'n, dann sollst den Pa-gen Du nicht wie - - der-

p

sehn, ——— dann sollst den Pa-gen Du nicht wie - - - - der sehn,

den Pagen Du nicht wie - - der sehn, nicht wie - dersehn.

cresc. *calando* *pp* *fp* *calando* *pp* *fp*

Der

dimin. *pp*

Flücht - ling seufzt — in Skla - - - ven - ket - ten, der

Leicht - - - sinn floh zu sei - ner Qual. — Ge - lieb - te, Du nur kannst mich

cresc. *f*

ret - ten, Du bist's die mir — die Ruhe stahl, Du bist's, Du

hist's die mir die Ru - he stahl. *ff* Re - née! Du Zau - ber-wesen, *dimin.*

cresc. *f* *p*

cresc. ich lie-he Dich, hin e - - wig Dein, hin e - - wig Dein. *a Tempo.* Soll

fp *fp* *p* *pp*

ich von diesem Weh' ge - nesen, musst Du mir Dei-ne Hül - - fe leih'n. *dolciss.* Re - née! — Re -

née! ich lie - - he Dich! *f* Re - née! hin e - - *f* wig Dein. *a piacere*

fp

Dass Du mich liebst, sollst einmal Du gesteh'n, dann sollst den Pagen Du nicht wie - der-

sehn, — dann sollst den Pa - gen Du nicht wie - - - dersehn, den

Pagen Du nicht wie - der-sehn, nicht wie - der-sehn, den Pa - gen nicht wie - der-

sehn, — den Pa - gen nicht wie - dersehn, nicht wie - der-sehn. —

Allegro risoluto.

COUSS.

Nº 14.

Nein,

DUETT.

nein! nein, nein! nicht so darf ich von Euch, darf ich von Euch mich trennen, ich

bin mir gros-sen Un-rechts ja be-wusst! ich will Euch redlich die Ge-fahr jetzt

nen-nen; ein mäch't'ger Feind be-drohet Eu-re Brust. O, möch--tet Ihr die treue

War--nung nüt-zen, nur ra-sche Flucht, nur rasche Flucht kann Eu-er Le-ben

cresc. f *accelerando e*

schüt - zen, nur ra-sche Flucht kann Euer Le - - ben schüt - - zen, nur ra-sche

cresc. *f* *tr*

Flucht, nur ra-sche Flucht kann Eu-er Le - ben schüt - - zen.

cresc. *f*

GONZ. *f*

Wer soll-te wohl nach mei-nem Le - ben

tr *tr* *fp*

trach-ten? vor wel-chem Feind er - griff ich je die

tr *f* *tr*

Flucht? Ich kann den kek - ken Die-ner nur ver -

tr *f* *tr*

Più lento.

ach - ten, der durch solch Märchen mich, mich zu täu - schen

wagt, der durch solch Mär - - chen mich, zu täu - - schen sucht, der durch solch

Mär - chen mich zu täu - schen sucht. Ich bin der Mann, ich bin der Mann, den keine Drohung

schrek - - ket, Furcht — hat Gon - za - ga's See - - - le nie be -

flek - - ket, Furcht hat Gon - za - ga's See - le nie, nie, nie be - -

f flek - - - ket, nie be - flek - - ket, nie be - flek - - ket.

Più lento.

COUSS.

Ihr wol-let der Prinzes-sin Herz um -

GONZ. (fährt auf.)

COUSS.

stricken. Wer for-dert Rechenschaft von meinen Blik-ken? Doch ich wohl nicht? der ar-me E-del -

*cresc.**ff*

GONZ.

knecht? al-lein dem Kö-nig ward da-zu ein Recht. Der König, wie, der

COUSS.

Kö-nig sollte glauben? dass keck Ihr der Prinzessin Herz wollt rau-ben, der Prinzessin Herz wollt rau-ben.

Andante grazioso.

COUSS. *sotto voce.*

Ha, nun, nun fängt er

GONZ. *sotto voce.*

Ha, nun, nun fang' ich an ihn zu ver-ste-hen.

Andante grazioso.

p

an mich zu ver-ste-hen. Da-zu ver-führte ihn ein kühnes Spiel, ein kühnes

cresc.

Wo-zu verführte mich ein thöricht Spiel? ein thöricht Spiel, ein thöricht

fp

dolce.

Spiel. Was wird er thun! und was wird nun ge-scheh'n? be-

Spiel. Was soll ich thun, und was wird nun ge-scheh'n? wär's

cresc. *sf* *cresc.*

greift er, dass sein Tod, — der Tod des Kö - nigs Ziel, sein Tod des Kö - nigs

cresc. *cresc.*

mög - lich, dass mein Tod, — mein Tod des Kö - nigs Ziel, mein Tod des Kö - nigs

cresc. *f* *cresc.* *mf* *cresc.*

calando. *dimin.* *calando.* *a piacere.*

Ziel, — dass sein Tod des Kö - nigs Ziel?

ff *dimin.* *calando.*

Ziel, — dass mein Tod des Kö - nigs Ziel?

calando. *p* *calando.* *pp*

COUSS. Recit. Allegro. GONZ.

Ihr zwei-felt noch, Ihr wollt mir nicht vertrauen? Erst lass' Be -

f

wei - se dei - nes Worts mich schauen! All? maestoso.

ff *Ped.*

COUSS.

Kennt Ihr des Königs Dolch? dies blanke Eisen mag Euch die Wahr-heit mei-nes Worts be-

wei - - sen.

Piu Allegro.

(Sinkt plötzlich vor Gonz. nieder.) *a Tempo! Grave.*

So nehmt es hin! mir ward es ü-ber-ge-ben,

a Tempo. Adagio.

zu blut'gem Dienst, zu en-den Eu-er Le - - ben.

GONZ.

COUSS.

Die Waf - fe kei' ich, du belogst mich nicht! Euch zu er - retten heischte meine Pflicht!

GONZ.

Nun end - lich glaub' ich seinen

COUSS.

GONZ.

Wor - ten, glaubt mei - nem Wort und lasst Euch war - nen. Ich bin's ge - wiss, ja, rings um -

COUSS.

gar - nen Ge - fah - ren mich, mir droht der Tod. Bei meiner Ehre, rings um gar - nen Ge -

fahren Euch, Euch droht der Tod, Euch droht der Tod, Euch

Ich bin's ge-wiss, ja, rings um gar - - - nen Ge - fah - ren

droht der Tod.

mich, mir droht mir droht der Tod.

Glaubt mei-nem Wort, und lasst Euch

Nun end-lich glaub' ich sei-nem War-nen,

cresc. e stringendo.

war - nen, ja, ei - len müsst Ihr zu ent - flich'n, Euch
ja, ei - len muss ich zu ent - flich'n, mich sei - ner Ra - che zu ent -

cresc. e stringendo.

Più mosso.

sei - ner Rache zu ent - zieh'n. Ja, ei - len müsst Ihr zu ent -
zieh'n, mich sei - ner Ra - che zu ent - zieh'n. Ja, ei - len muss ich zu ent -

p cresc. flie - hen, Euch sei - ner Ra - che zu ent - zie - hen, noch vor dem näch - sten Mor - gen -
cresc. flie - hen, mich sei - ner Ra - che zu ent - zie - hen, noch vor dem näch - sten Mor - gen -
p cresc. f cresc.

roth, noch vor dem näch-sten Morgen - roth, noch vor dem näch - sten Mor - gen -
 roth, noch vor dem näch-sten Morgen - roth, noch vor dem näch - sten Mor - gen -

f *p* *cresc.* *f*

roth, noch vor dem nächsten Morgen-roth, noch vor dem nächsten Morgen-roth, noch vor dem nächsten Morgen -
 roth, noch vor dem nächsten Morgen-roth, noch vor dem nächsten Morgen-roth, noch vor dem nächsten Morgen -

roth, noch vor dem nächsten Mor - - - gen - roth.
 roth, noch vor dem nächsten Mor - - - gen - roth.

ff

roth, noch vor dem nächsten Mor - - - gen - roth.

Maestoso.

GONZ. Recit.

König.

157

Nº 15.

FINALE.

Mein König. Schweigt!

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in C major, marked 'Maestoso.' and 'FINALE.' The piano part features a series of chords and moving lines, with dynamics ranging from *f* to *pp*. The vocal part enters with the lyrics 'Mein König. Schweigt!' and continues with a recitative-like passage. The piano part provides harmonic support, including a prominent bass line with a 'cresc.' marking. The score concludes with a final chord in C major, marked 'pp'.

Ihr sollt mein Wort jetzt hö-ren! wozu Ver-stellung noch? sie zieht mir nicht!

Ihr, Herzog! wollt die Schwester mir be-thö-ren, habt scham-los frech ver-

ges-sen Eu-re Pflicht. Für immer werdet Frankreich Ihr ver-

las-sen, soll Euch die Ra-che nicht noch härter fas-sen!

Andante.

DIANA.
Herzogin.

GONZAGA.

König.

Ach, welch ein Schreckenswort, wie rett' ich ihn, eh Glück und Hoffnung mir mit ihm ent -

Welch hartes Wort, wie ü-berzeug' ich ihn? So schimpflich soll vom Ho-fe ich ent -

Es ist ge - sagt, fürwahr nichts rettet ihn, auf e - wig soll mein An-ge-sicht er

flichn? Ach, welch ein Schreckenswort, wie rett' ich ihn, eh Glück und Hoffnung, eh Glück und Hoffnung mir mit

flichn? welch har-tes Wort, wie ü-berzeug' ich ihn? so schimpflich soll ich, so schimpflich soll ich, vom Ho-fe

flichn; es ist ge - sagt, fürwahr nichts rettet ihn, auf e - wig soll er, auf e - wig soll er mein An-ge-

ihm ent - flichn!

Ach, welch ein Schreckenswort, wie rett' ich

ich ent - flichn?

Welch hartes Wort, wie ü-ber-zeug' ich

sicht er flichn; es ist ge - sagt, für-wahr nichts rettet ihn, nichts ret-tet

cresc.

ihn? eh Glück und Hoffnung wir mit ihm ent-fliehn; ach welch ein
ihn? so schimpflich soll vom Ho-fe ich ent-fliehn; welch har-tes
ihn, auf e-wig soll mein Angesicht fliehn, er soll es fliehn; es ist ge-

Schreckenswort, wie rett' ich ihn, eh Glück und Hoffnung mir mit ihm ent-fliehn, eh Glück und
Wort, wie ü-herzeug' ich ihn, so schimpflich soll vom Ho-fe ich ent-fliehn, so schimpflich
sagt, fürwahr, nichts rettet ihn, auf e-wig soll mein An-ge-sicht er fliehn, auf e-wig

dimin.
Hoffnung mir mit ihm ent-fliehn, mit ihm ent-fliehn, mit ihm ent-fliehn!
dimin.
soll von Ho-fe ich ent-fliehn, soll ich ent-fliehn, soll ich ent-fliehn!
dimin.
soll mein An-ge-sicht er fliehn, er fliehn!

Allegro vivace.

DIAN. (für sich.)

Ich

a piacere. Adagio. *cresc.*

rett' ihn! ich rett' ihn, ich rett' ihn! Ja, der Einfall kam von Gott, der Einfall kam von

Recit. (tritt vor den König.)

Gott! Wertreißt so kühn mit meinem König Spott? Wer immer die-se-

Fa - bel frech er - fand, Gonzaga stre-be nach der Fürstin Hand, wer Euch be-

rei-tet solchen Argwohns Qual! er lügt! - Gon - za - ga ist längst mein Ge - mahl!

König.

GONZ.

Herzogin.

König.

Ist's möglich? Wie? — Ha, ich ver - stehe! Sprecht! sprecht! Ihr

dimin. *p* *dimin.*

(zu Gonzaga.)

schweiget mein Ge - mahl? That ich nicht recht? that ich nicht recht? that ich nicht

cal. *pp*

Adagio.

recht?

tr *fp* *accelerando a piacere e cresc. calando.*

(zum König) *a Tempo.*

Zum Kloster hat-te mich der Ohm er - sehen, desshalb ver - einte uns ein heimlich

pp *legato.*

Band! Jetzt dürfen das Geheimniß wir ge - stehen, denn unser Bund ist Eu - rer Ru - - - he

cresc. *dimin.* *fp* *pp*

*un poco più mosso.***König.** (zu Diana.)

Pfand. Ei, wie lis-tig, wie

lis-tig habt Ihr uns be--tro-gen! doch sind wir wieder Euch voll Huld ge-wo-gen, doch sind wir

wieder Euch voll Huld, voll Huld ge--wo--gen!

a piacere. **Allegro vivace molto.**

DIAN. und Herzogin.

So ist die küh-ne List mir denn ge-lun-gen, glück-

GONZ.

So ist die küh-ne List ihr denn ge-lun-gen, glück-

König.

Gluck-seel'-ger Zu-fall, welch ein Au-gen-

seel'-ger Ein-fall, welch ein Au-gen-blick, *f* welch ein
 seel'-ger Ein-fall, welch ein Au-gen-blick, *f* welch ein
 blick, *f* welch ein
 Au-gen-blick, welch ein Au-gen-blick, welch ein
 Au-gen-blick, welch ein Au-gen-blick, welch ein
 Au-gen-blick, welch ein Au-gen-blick, welch ein
 Repetition a piacere.
 Au-gen-blick! Das höchste Lebens-
 Au-gen-blick! Das höchste Lebens-
 Au-gen-blick! Repetition a piacere. Mich zu be-ru-hi-

fp glück ist nun er-run-gen, ich glau-be zu trän-men, fas-
f glück ist nun er-run-gen, ich glau-be zu träumen,
fp gen ist ihr ge-lun-gen, aus ih-ren Au-gen

- se kaum mein Glück; *cresc.* das höch-ste Le-bens-glück ist nun er-
cresc. fas - se kaum mein Glück; das höch-ste Le-bens-glück ist nun er-
leuch-tet nun das Glück; mich zu be-ruh'-gen ist ihr leicht ge-

run-gen, das höch-ste Le-bensglück, — das höch-ste Lebensglück — *f* ist nun er-
run-gen, das höch-ste Le-bensglück, — das höch-ste Lebensglück — *f* ist nun er-
lun-gen, mich zu be-ruh'-gen, — mich zu be-ruh'-gen — *f* ist ihr ge-

run - - - - - gen. gen, ich glaub' zu träumen, fasse kaum mein

run - - - - - gen. gen, ich glaub' zu träumen, fasse kaum mein

lun - - - - - gen. gen, aus ih - ren Augen leuchtet nun das

Piú mosso.

fp Glück, fas - - - se kaum mein Glück, ich glaub' zu träumen, fasse kaum mein

fp Glück, fas - - - se kaum mein Glück, ich glaub' zu träumen, fasse kaum mein

fp Glück, leuch - - - tet nun das Glück, aus ih - ren Au-gen leuchtet nun das

cresc. sempre string.

Piú mosso.

ff Glück, fas - - - se kaum mein Glück; das höchste Lebens-glück ist nun er -

ff Glück, fas - - - se kaum mein Glück; das höchste Lebens-glück ist nun er -

ff Glück, leuch - - - tet nun das Glück; mich zu be-ruhgen ist ihr leicht ge-

Piú mosso.

8 8 8

run - gen, das höchste Lebens-glück ist nun er - run - gen, ich glau - be zu träu - - - men,

run - gen, das höchste Lebens-glück ist nun er - run - gen, ich glau - be zu träu - - - men,

lun - gen, mich zu beruhigen ist ihr leicht ge - lun - gen, aus ih - ren Au - - - gen

fas - se kaum mein Glück, fasse kaum mein Glück, fas - se kaum mein Glück.

fas - se kaum mein Glück, fasse kaum mein Glück, fas - se kaum mein Glück.

leuchtet nun das Glück, leuchtet nun das Glück, leuchtet nun das Glück.

8 - - -

ENDE DES ZWEITEN AKTES.

DRITTER AKT.

Nº 16.
SCENE.
mit CHOR.

p *cresc.*

dimin.

SOPRANO I?
CHOR
der Damen.

Er - heitert Eu - ren Sinn, er - hei - - tert Eu - ren

SOPRANO II?
Er - hei - tert Eu - ren Sinn, er - hei - - tert Eu - ren

dimin. *p* *cresc.*

Sinn, — wa - rum so trü - be? wa - rum, wa - rum so trü - - be? seid
 Sinn, — wa - rum so trü - be? wa - rum, wa - rum so trü - - be?

froh! seid froh, seid froh, seid froh, seid froh, seid froh, Euch winkt der Thron,
 seid froh, seid froh, seid froh, seid froh, Euch winkt der Thron,

Euch winkt die Lie - - be, Euch winkt der Thron, Euch winkt die
 Euch winkt die Lie - - be, Euch winkt der Thron, Euch winkt die

Lie - - be, Euch winkt der Thron, Euch winkt die Lie - -
 Lie - - be, Euch winkt der Thron, Euch winkt die Lie - -

536

he, Euch winkt der Thron, Euch winkt die Lie - - he, die

he, Euch winkt der Thron, Euch winkt die Lie - - he, die

Lie - - he, die Lie - - he, Euch winkt die

Lie - - he, die Lie - - he, Euch winkt die

mp

pp

p dimn.

Lie - - he! Noch habt Ihr die Ge-schen-ke nicht ge-

Lie - - he! Noch

pp

dolce.

schaht, die England's Kö-nig sen-det sei-ner Braut.

habt Ihr die Ge-schenke nicht ge-schaht, die England's Kö-nig sen-det sei-ner

RENÉE

Solo.

Mein Himmel! wie man mich doch

Brant,

cresc. *f* *dimin.* *p*

quält! o geht, o geht, er-füllt mich nicht mit Grau - en, ich mag nicht

Wa-rum so trü - - be?

Ihn, und nicht sei-ne Ga - ben schauen die Eng - lands Herr - -

cresc.

- - - scher mir er - wählt, o geht, o geht,

tr *p*

seid froh, seid froh, seid froh, es

fp

o geht! o geht!

winkt der Thron, seid froh, seid froh, es winkt die Lie - -

mag ihn nicht schau - - - en,

be. Euch winkt der Thron, Euch winkt die Lie - - - be,

mag ihn nicht schau - - - en, nicht schau - -

Euch winkt der Thron, Euch winkt die Lie - - - be, Lie - -

en, nicht schau - - - en (im Abgehen)

be, die Lie - - - be. Euch winkt die

(sieht ihnen nach)

o Himmel! wie man mich doch quält! o geht, o

Lie - - be. Euch winkt der Thron Euch winkt

geht, er - füllt mich nicht mit Grau'n, ich mag nicht Ihn und nicht seine Ga - ben

die Lie - - be!

perdendosi. *pp*

schau'n, nicht Ihn, nicht Ihn.

Andante sostenuto.

Nº 17.

ROMANZE.

pp mf

RENÉE.

dolce *cresc.*
Mir duftet die Ro-se nicht lieb - lich mehr, fort soll ich, ja wandern weit

p

f *cresc.*
ü - ber's Meer; mir duf-tet die Ro-se nicht lieb - lich mehr, fort soll ich, ja wandern weit

f *dolciss.* *pp*
ü - ber's Meer. O Frank - - - - - reichs Lüf - - - - - te, ihr.

pp

Bal - - - - - sam - düf - - - te, euch soll ich ent-flich'n, euch

soll ich entflieh'n! *f* euch, euch! *p* — so will's das Geschick, so will's das Geschick. *f* Mir

cresc. win-ket ein Thron, *ff* d'rüm ent-flieht das Glück, d'rüm ent-flieht das Glück, ent - flieht das Glück,

ff d'rüm ent - flieht, — ent - flieht das Glück .

Da - hin ist mein Frohsinn, mein Herz ist schwer, hin

trü-be und bang', ach, die Welt ist leer; da-hin ist mein Frohsinn, mein

Herz ist schwer, bin trübe und bang, ach, die Welt ist leer. Der Lie - - - - he

Won - - - ne, des Da - - - - - seins Son - - - ne, mir

lä - chelt sie nie! mir lä - chelt sie nie! nie, nie! — Den su - chet mein Blick, den

su - chet mein Blick, er ist ja verschwunden und mit ihm das Glück, und mit ihm das Glück, mit

ihm das Glück, mit ihm das Glück, mit ihm das Glück, mit

ihm das Glück, mit ihm das Glück.

Andante grave.

Der König.

Nº 18.

TERZETT.

Schwester, willst Du wohl das Armband bringen, das einst ich Dir zum An-ge-binde

REN. (Wie vernichtet.) (Für sich.)

(Laut.)

gab? Das Armband? weh! das Herz will mir zerspringen! das Armband?

(Für sich.)

COUSS.

lieg' ich doch im kühl - len Grab. O weh! die Wetterwol - ken seh' ich

stei - gen, mög'Ihr der Him-mel ei-nen Ausweg zei - gen, mög'Ihr der Him - mel

fp *cresc*

Der König.
ei - nen Ausweg *f* zei - - - - gen. Du hebst? Du

pp

(Mit Hohn.)
schweigst? Du hast es wohl ver - loren? wohl ver-

fp

REN. (Zitternd.) (Für sich.)
lo - ren? So glaub' ich, ja, so glaub' ich, ja, o wär' ich nie ge-

fp

boren, o wär' ich nie ge - boren, *fp* nie ge - boren, *dimin.* nie ge - ho - - ren!

pp

Andante con moto.

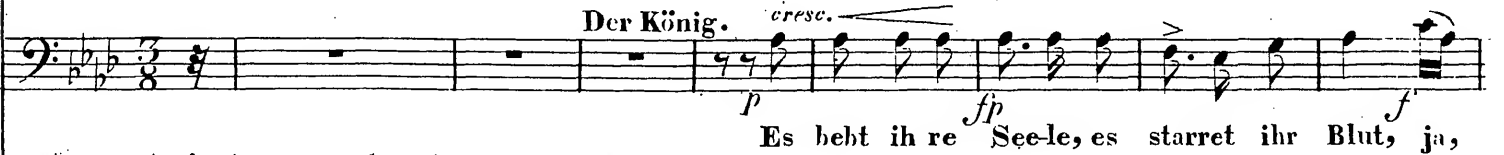
RENÉE.

cresc.

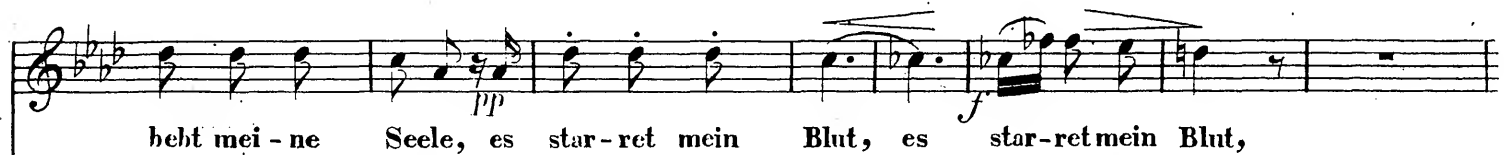
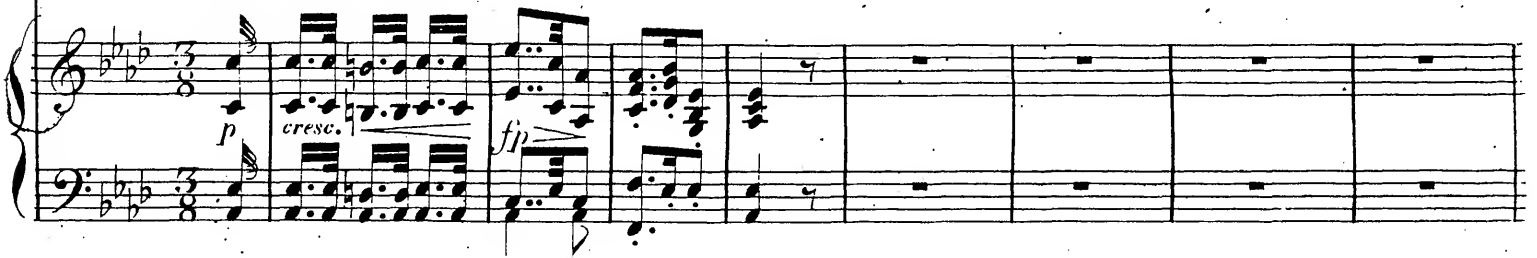
COUSSADE.

cresc.

Der König.

cresc.

Andante con moto.



calando. *tr.* *cresc.*

p *pp* *mf*

es star - ret mein Blut, es flammet sein Au - ge, es flammet sein Au - ge wohl Rache und

p *pp* *mf*

es star - ret mein Blut, es flammet sein Au - ge, es flammet sein Au - ge wohl Rache und

p *pp* *mf* *cresc.*

Blut — ihr Blut, es hebt ih - re See - le ja, ja sie ist schuldig, ha, Rache und

p *f* *ff* *poco rallent.*

Wuth, wohl Ra - che und Wuth, wohl Ra - che und Wuth, wohl Ra - che und Wuth.

p *f* *ff* *poco rallent.*

Wuth, wohl Ra - che und Wuth, wohl Ra - che und Wuth, wohl Ra che und Wuth.

p *f* *ff* *poco rallent.*

Wuth, ha Ra - che und Wuth, ha Ra - che und Wuth, ja, Ra - che und Wuth.

Allegro risoluto.

Der König.

f

Ja, Al - les weiss ich, Alles weiss

f

ich, Ehr - ver - gess' - ne, hö - re! was für ein Schicksal Dei - nem

ff *fi* *fp* *fp* *fp*

Lie - ling droht; wirst Du nicht Englands Königin, so schwöre dem Edelknecht ich

RENÉE. (Stürzt vor ihm nieder.)

Entset - - zen! Gna - de, Gna - de, Gna - de,

Rache, schwör' ihm Tod!

ach, er - hör' mein Flehn! Wirst mit dem König Du zum Altar gehen? Er -

bar - men! Er - barmen! Zögerst Du? Ach, — lass mich sterben! Nein, leben

REN. König. REN.

sollst Du, schau-en sein Ver - derben. Er - bar - - men! Zögerst Du? Ach, lass mich

fp

sterben! Ach!

Nein, le - ben sollst Du, - schauen sein Ver - derben, nein, le - ben sollst Du, -

f agitato e stringendo.

schauen sein Ver - der - hen, ja le - - hen, schau - en sein Ver - der - - - - -

fz ff

ff Halt ein! *pp* Ich will, - ich will -

longa pausa.

hen!

ff *longa pausa. pp*

536

Adagio.

pp des Königs Gat-tin sein, *f* ich will des Königs Gat-tin sein! ———

pp *cresc.* *fp* *dolce*

König.

Wohl - an, *f* wohl - - - an:

mf *f*

(Renee erhehend.)

*a piacere.**cantando e cresc.**rallent.*

Allegro agitato.

um die - sen Preis, um die - sen Preis will ich — ver - ze - - - - - hen.

p *colla parte* *f* *p*

RENÉE.

mf Ach, um zu ret - - ten des Ge - - lieb - - ten Le - - - - - hen,

COUSS.

p Ach, um zu ret - ten des Ge - liebten Le - hen, hat Sie grossmü - thig sich dem

Der König.

p Ge - lun - gen ist's, um des Ge - liebten Le - hen, hat Sie sich mei - nem Wil - len

hab'ich mein Da - sein ew' - gem Gram ge - weicht! *p* Es
 Schmerz ge - weicht, hat Sie grossmü - thigsich dem Schmerz ge - weicht.
 nun ge - weicht, hat Sie sich mei - nem Wil - len nun ge - weicht. Auf, fol - ge nun,
 ist vor - hei, — ich fühl's an *f* die - - - sem Be - - -
 Es ist geschéhn, es ist geschéhn, ich fühl's mit süs - sem Be - -
 auf, folge nun, hinweg dies fei - ge Be - - -
 hen, dass nur der Tod — von solcher Qual, — dass nur der
 hen, für mich *cresc.* ist Sie zu sterben be - reit, — *f* für mich ist
 hen! *cresc.* der Bräut - gam naht, und Alles ist be - reit,

Tod — von sol - - cher Qual he - freit, es ist vorbei, — es ist vorbei, —
 Sie zu ster - - ben selbst he - reit, — es ist ge - schen'n, — es ist ge -
 der Bräut'gam naht, und Alles ist he - reit; auf, fol - ge nun, hin - weg dies feige Be - - -

— ich fühl's an die - - - - sem Be - - - - ben, *mf* dass nur der Tod, — dass nur der
 schen'n, — ich fühl's mit süs - - sem Be - - - - ben, *mf* für mich ist Sie, — für mich ist
 ben, auf, fol - ge nun, hin - - weg das feige Be - - - - ben! auf, folge nun, auf, folge nun, und

Tod von sol - cher Qual, — von sol - cher Qual he - freit..
 Sie zu ster - ben selbst he - - reit, zu sterben selbst he - reit.
 Al - les ist he - reit, ja, Al - - les, Al - les ist he - reit.

Es ist vorbei,

Es ist ge - -

Anf, fol - - ge nun, auf, fol - ge nun. Hinweg, hin -

fp *f* *fp*

un poco calando. *sotto voce.*

ich fühl's an die - sem Be - - - - - hen, ich fühl's an diesem Be -

sotto voce.

sche'n, ich fühl's mit süs - sem Be - - - - - hen, ich fühl's mit süssem Be -

p *sotto voce.*

weg dies feige Be - - - - - hen! hin - weg dies fei - ge Be -

fp

hen, dass nur der Tod von sol - cher Qual

hen, für mich ist Sie zu ster - hen selbst he - - - - -

hen! auf, fol - ge nun, hin - weg, hin - weg, der Bräut' gam

fp *f*

cresc.

he - - - - - freit, von sol - - - - - cher Qual - - - - - he-

cresc.

reit, für mich zu ster - - - - - ben selbst, ja, selbst he-

cresc.

naht, der Bräut'gam naht, der Bräut'gam naht und Alles, Al - les, Al - - - les ist he-

cresc.

freit, dass nur der Tod von - sol - cher, sol - cher Qual he - -

reit, für mich ist Sie zu ster - ben selbst, ja, selbst he - -

reit, auf, fol - ge nun und Al - les, Al - les ist he - -

freit. (Renée begleitet den König bis an die Stufen.)

reit.

reit.

ff

8 8 8

Allegro molto.

COUSS. Recit. (feurig.)

Nº 19.

Zu Deinen

RECIT. und

DUETT.

Füß - sen lass mich dankend lie - gen, für dieser Stun - de bit - tersüsse Lust.

Was Deine Lip - pen grausam mir ver - schwiegen, ich bin es

jetzt mit Won - ne mir be - wusst! Du liebst mich!

a piacere a Tempo.

ach, und scheidend lass mich schwören, lass mich

fp calando. f

cresc. riten. a Tempo.

schwören, dass sterbend noch mein Herz Dir wird ge - hö - - - ren.

f cresc. f

REN.

Es ist ge-sch'e'n, ge-fal-len sind die Schranken,

ff

a Tempo.

die grausam zwischen uns das Schicksal stellt. Ich

fp

füh - le un - ter mir — die Er - de wan - ken,

dimin.

die Er - de wan - ken, und hör - - te mich jetzt ei - ne gan - ze

cresc.

f Welt! Ach, scheidend muss ich's ein-mal noch Dir sa-gen, ein-mal noch Dir

a piacere

f *p*

sagen, dass bis zum Tod' Dir mei-ne Pulse schla - - -

ff *cresc.*

REN. Presto.

DUETT.

171

gen.

COUSS. (Mit Feuer und Begeisterung.)

Presto.

O welch' ein namen-los Ent-

p

REN.

O welch' ein na - menlos Ent - zücken, es bebt das

zücken, es bebt das Herz in Lust und Pein,

Herz in Lust und Pein. Ich darf an mei - ne Brust Dich

Ich darf an mei - ne Brust Dich drücken, darf an mei - ne Brust Dich

drücken, ein-mal, ein-mal se - lig sein, ein-mal se - lig sein, ———

drücken, darf ein-mal, ein-mal se - lig sein, darf

ein - - mal se - - - lig sein, darf einmal se - - lig sein, darf einmal se - - - lig

ein - - mal se - lig sein, darf einmal se - - lig sein, darf einmal se - - - lig

sein! O welch' ein na - men-los Ent - zük-ken! es heht das

sein! O welch' ein na - menlos Ent - zük-ken!

fp

Herz in Lust und Pein, es hebt das Herz in Lust, das Herz in Lust und

es hebt das Herz in Lust, das Herz in Lust und

Pein, es hebt das Herz, in Lust und Pein, und

Pein, es hebt das Herz, in Lust und Pein, in Lust und

Adagio. (nimmt eine Rose aus dem Haar.)
dolce

Pein. Die Ro-se nimm, dann lass uns mu-thig scheiden, sie sei Ge-

Pein.

Adagio.
pp

düchtniss meiner Liebe Dir.

cresc.

Dies süsse Pfand soll tröstend mich be-glei-ten, ach, Herz und

pp

Leb' wohl ach, Du nur kannst die Qual er - mes - sen,

See-le bleibt e - wig hier .

Nein,

cresc.

mit der ich jetzt gehor - che mei - - - - - ner

dimin. e rallent.

cresc.

nim - mer werd' ich Dein ver-gessen, his die - ses kran - ke Herz im To - - - de

rallent.

f

cresc.

ff

Allegro vivace.

175

Tempo I?

Pflicht. O welch' ein namen-los Ent-zücken, es heht das
bricht. O welch' ein namen-los Ent-zücken,

p *ff*

Herz in Lust und Pein; darf einmal se - - - lig,
es heht das Herz in Lust und Pein; darf

ein - - mal se - - lig sein, *ff* darf ein-mal se - lig sein,
ein - - mal se - - lig sein, *ff* darf ein-mal se - lig sein,

ff

darf einmal *ff* se - - lig, se - - lig sein.

darf einmal *ff* se - - lig, se - - lig sein.

ff >

p

pp

1

1

1

Allegro maestoso.

177

Nº 20.
FINALE.

Piano accompaniment for the finale, measures 177-186. The music is in 6/8 time and features a grand staff with treble and bass clefs. The tempo is marked 'Allegro maestoso'. The first measure is marked 'ff' (fortissimo). The music consists of a series of chords and melodic lines in both hands, with some dynamic markings like '>' (accent) and '>' (accent) above the notes.

CHOR.

SOPRANI.

Der Bräut-gam naht,

bald wird er hier er-schei - - -

TENORE.

Der Bräut-gam naht,

bald wird er hier er-schei - - -

BASSO.

Der Bräut-gam naht,

bald wird er hier er-schei - - -

Piano accompaniment for the chorus, measures 187-196. The music is in 6/8 time and features a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of a series of chords and melodic lines in both hands, with some dynamic markings like '>' (accent) and '>' (accent) above the notes.

nen, um zu be - grüs - sen sei-ne holde Braut, um zu be - grüssen sei-ne holde

nen, um zu be - - grüs - sen sei-ne holde Braut, um zu be - grüssen sei-ne holde

nen, um zu be - - grüs - sen sei-ne holde Braut, um zu be - grüssen sei-ne holde

Braut. Ein süs - ses Band wird bald sie ihm ver - einen, auf die sein Au - ge

Braut. Ein süs - ses Band wird bald sie ihm ver - einen, auf die sein Au - ge

Braut. Ein süs - ses Band wird bald sie ihm ver - einen, auf die sein Au - ge

mit Entzük - ken schaut, auf die sein Au - ge mit Entzük - ken schaut, mit Ent -

mit Entzük - ken schaut, auf die sein Au - ge mit Entzük - ken schaut, mit Ent -

mit Entzük - ken schaut, auf die sein Au - ge mit Entzük - ken schaut, mit Ent -

zük - ken schaut. — Der Bräut²-gam naht,

zük - ken schaut. — Der Bräut²-gam naht,

zük - ken schaut. — Der Bräut²-gam naht,

bald wird ein Band, ein Band sie ihm ver-einen, auf die sein Au-ge

bald wird ein Band, ein Band sie ihm ver-einen, auf die sein Au-ge

bald wird ein Band, ein Band sie ihm ver-einen,

mit Entzücken schaut, auf die sein Au - ge mit Ent-zücken schaut.

mit Entzücken schaut, auf die sein Au - ge mit Ent-zücken schaut.

auf die sein Au - ge mit Ent-zücken schaut. Lasst frohe Lieder

lasst

lasst fro-he Lieder ju - belnd, jubelnd nun er - schal-len, lasst

ju - belnd, jubelnd nun er - schal-len, lasst fro-he Lieder ju - belnd, jubelnd nun er - schal-len, lasst

fro-he Lieder ju - belnd, jubelnd nun er - schal-len, lasst fro - he Lie-der ju - belnd, ju-belnd

fro - he Lieder ju - belnd, jubelnd nun er - schal-len, lasst fro - he Lie-der ju - belnd, ju-belnd

fro - he Lieder ju - belnd, jubelnd nun er - schal-len, lasst fro - he Lie-der ju - belnd, ju-belnd

nun er - schal-len, zum Prei-se hol-der Frau'n, zum Lob der Schönen, zum Prei-se hol-der

nun er - schal-len, zum Prei-se hol-der Frau'n, zum Lob der Schönen, zum Prei-se hol-der

nun er - schal-len, zum Prei-se hol-der Frau'n, zum Lob, zum Lob der Schönen, zum Prei-se hol-der

Frau'n, zum Lob der Schö-nen, lasst fro - he Lie - der ju - belnd nun er - schallen, zum

Frau'n, zum Lob der Schö-nen, lasst fro - he Lie - der ju - belnd nun er - schallen, zum

Frau'n, zum Lob, zum Lob der Schö-nen, lasst fro - he Lie - der ju - belnd nun er - schallen, zum

Prei-se, zum Prei-se hol - der Frau'n, zum Prei-se, zum Prei-se hol - der Frau'n, lasst

Prei-se, zum Prei-se hol - der Frau'n, zum Prei-se, zum Prei-se hol - der Frau'n, lasst

Prei-se, zum Prei-se hol - der Frau'n, zum Prei-se, zum Prei-se hol - der Frau'n, lasst.

fro - - he Lie - der nun er - schallen zum Prei-se hol - der Frau'n, zum

fro - - he Lie - der nun er - schallen zum Prei-se hol - der Frau'n, zum

fro - - he Lie - der nun er - schallen zum Prei-se hol - der Frau'n, zum

Lob der Schö - nen, zum Lob der Schö - nen, zum Lob —

Lob der Schö - nen, zum Lob der Schö - nen, zum Lob —

Lob der Schö - nen, zum Lob der Schö - nen, zum Lob

col 8^a

der — Schö - - - - - nen.

der — Schö - - - - - nen.

der Schö - - - - - nen

f

Ein Ritter.

König.

Es na-het mein Ge - bie - ter!

Ihm ent-ge-gen schlägt

f *p*

je - des Herz hier! Heil Ihm! Gruss und — Se - - - - - gen!

SOPRANI.
Heil Eng-lands Kö - nig! Heil Ihm, Heil —, Heil ——— und Se - - -

CHOR TENORE.
Heil Eng-lands Kö - nig! Heil Ihm, Heil —, Heil ——— und Se - - -

BASSO.
Heil Eng-lands Kö - nig! Heil Ihm, Heil —, Heil ——— und Se - - -

gen, Heil, Heil ——— und Se - - - gen, Heil! ———

gen, Heil, Heil ——— und Se - - - gen, Heil! ———

gen, Heil, Heil ——— und Se - - - gen, Heil! ———

ff *poco rallentando.*

Andante maestoso.

f Die Zier - de Englands, un - srer Rit - ter Kro - ne, der Stolz der

4 RITTER. *f* Die Zier - de Englands, un - srer Rit - ter Kro - ne, der Stolz der

mf

Tutti.

Seinennahet Eurem Thro - ne! *ff* Die Zier - de Eng - lands, un - srer Rit - ter Kro - ne, der

Seinennahet Eurem Thro - ne! *ff* Die Zier - de Eng - lands, un - srer Rit - ter Kro - ne, der

SOPR. *ff* Die Zier - de Eng - lands, Eu - rer Rit - ter Kro - ne, der

CHOR. TEN. *ff* Die Zier - de Eng - lands, Eu - rer Rit - ter Kro - ne, der

BAS. *ff* Die Zier - de Eng - lands, Eu - rer Rit - ter Kro - ne, der

ff *energico.*

536

Stolz der Seinen na-het Eurem Thro - ne! Ge - grüßet sei die En-gel-glei-che Braut,

Stolz der Seinen na-het Eurem Thro - ne! Ge - grüßet sei die En-gel-glei-che Braut,

Stolz der Seinen na-het Eurem Thro - ne! ge - -

Stolz der Seinen na-het Eurem Thro - ne! f ge - -

Stolz der Seinen na-het Eurem Thro - ne! f ge - -

der EnglandsPrinz sein Lebensglück vertraut,

der EnglandsPrinz sein Lebensglück vertraut,

grüßet sei die En-gel-glei-che Braut, f der EnglandsPrinz sein

grüßet sei die En-gel-glei-che Braut, f der EnglandsPrinz sein

grüßet sei die En-gel-glei-che Braut, f der EnglandsPrinz sein

ge - grüsst sei, ge - grüsst sei die En - gel-glei-che Braut, die En - gel-glei-che

ge - grüsst sei, ge - grüsst sei die En - gel-glei-che Braut, die En - gel-glei-che

Lebensglück vertraut, ge - grüsst sei die En - gel-glei-che Braut, die En - gel-glei-che

Lebensglück vertraut, ge - grüsst sei die En - gel-glei-che Braut, die En - gel-glei-che

Lebensglück vertraut, ge - grüsst sei die En - gel-glei-che Braut, die En - gel-glei-che

Braut, der Englands Prinz sein Lebens-glück ver-traut, der Eng-lands Prinz sein

Braut, der Englands Prinz sein Lebens-glück ver-traut, der Eng-lands Prinz sein

Braut, der Eng-lands Prinz sein

Braut, der Eng-lands Prinz sein

Braut, der Eng-lands Prinz sein

Lebensglück ver-traut, *ff* ge-grüs-set sei die Engelglei-che Braut.

Lebensglück ver-traut, *ff* ge-grüs-set sei die Engelglei-che Braut.

Lebensglück ver-traut, *ff* ge-grüs-set sei die Engelglei-che Braut.

Lebensglück ver-traut, *ff* ge-grüs-set sei die Engelglei-che Braut.

Lebensglück ver-traut, *ff* ge-grüs-set sei die Engelglei-che Braut.

tr *f*

Allegro.

König (Ihm entgegen)

(erkennt Ihn.)

Mein Kö-nig-li-cher Bruder - Seh' ich

fp *cresc.* *fp*

REN.

Herzogin.

GONZ.

recht? Ist's mög-lich? Wie? Es ist mein E-delknecht!

fp *fp* *fp* *cresc.* *f*

COUSS. (Vor Renée niederknieend Ihr die Rose hinhaltend.)

più lento.

Prin - - zessin! darf der Er-be Englands wa-gen, dies

REN. agitato a piacere.

Sinnbild Eu-rer selbst Euch an-zu - tra - - - gen? Er ist's! die Rose-wach' ich? ist's kein

pp agitato.

cresc.

Traum? Es stockt mein Blut, ich behe, athme kaum.

Moderato. COUSS. (mit Leidenschaft.)

Mein Fürst, Prin-zessin!

cresc. f

Allegro.

werdet Ihr ver - ge - ben, dies küh-ne, ach, und doch so süs-se Spiel?

p

Recit. (Zu Renée.)

Seit Eu-er Bild ich sah, fühlt ich mit Be - hen, dass Eu-re Lie-be meines Le-bens

cresc. ff

cresc. cresc. cresc.

a Tempo.

Ziel. Mein Va-ter bil-light, was ich hier ge-wagt, mein Flehn er-weich-te Ihn, Er hat ent-

sagt! Wenn Euch ge-nehm der Er-be seiner Kro-ne, so ü-ber-lässt die Braut Er sei-nem

cresc. *f* *fp*

a Tempo. Der König.

Sohne! Mir seid als Schwager herzlich Ihr willkommen! doch

f *p*

REN. (schnell und entzückt.)

fürcht'ich wird der Tausch, der Tausch nicht an-ge-nommen. O fürchtet nicht!

pp

a piacere.

o fürchtet nicht! Ge-hor-sam ist mir Pflicht; nein, ich be-ste-he auf den

f *f*

al Tempo.

König.

REN.

Va - - ter nicht.

Du nimmst den Sohn?

Du nimmst den Sohn?

Soll ich denn

*f**p*

durch-aus wäh - - - - - len! so möcht' am liebsten ich mich

sfz

Ihm ver - mäh - - - - -

len.

So bist Du

mein,

o sel'ger Augen-

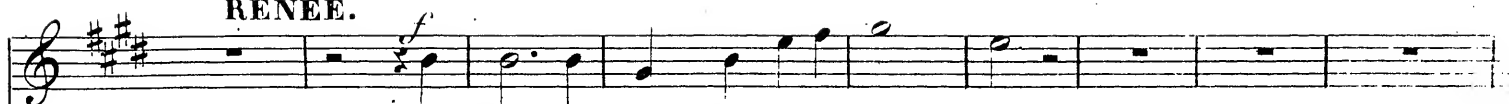
stringendo e Tempo.

GOUSS.

*cresc.**f**cresc e callando.**Presto.*

blick! ja, Götter selbst be-nei-den jetzt mein Glück.

RENÉE.



So löst der Schmerz sich deñ in Freu - den,

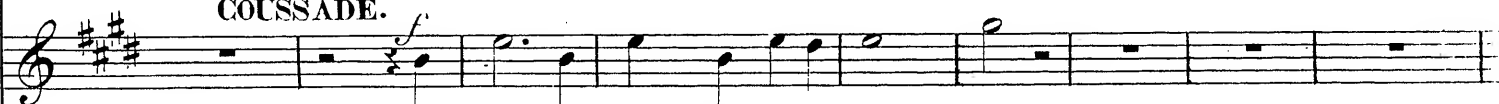
DIANA.



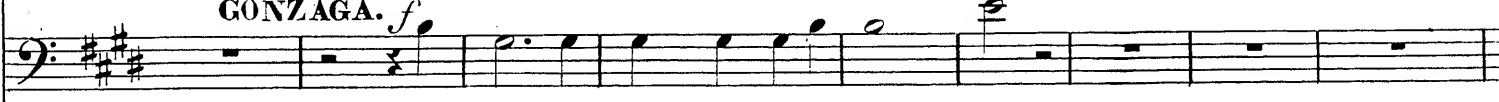
Herzogin.

So löst der Schmerz sich deñ in Freu - den,

COUSSADÉ.



So löst der Schmerz sich deñ in Freu - den,

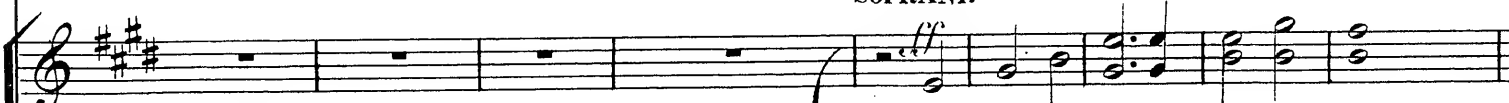
GONZAGA. *f*

So löst der Schmerz sich deñ in Freu - den,

Der König. *f*

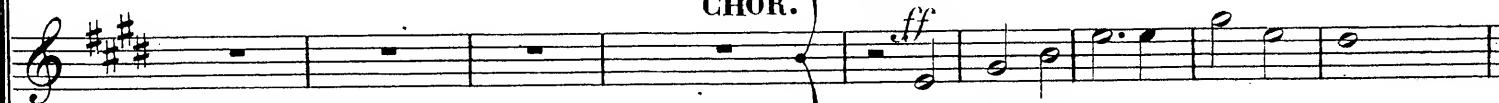
So löst der Schmerz sich deñ in Freu - den,

SOPRANI.

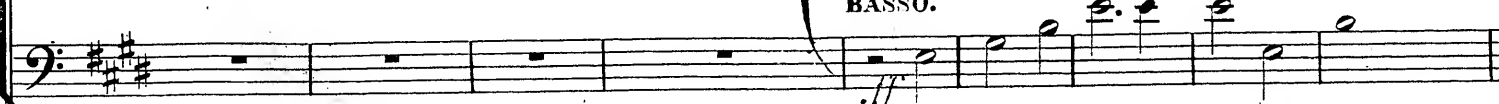


Heil Euch, die Liebe hat ver - bun - -

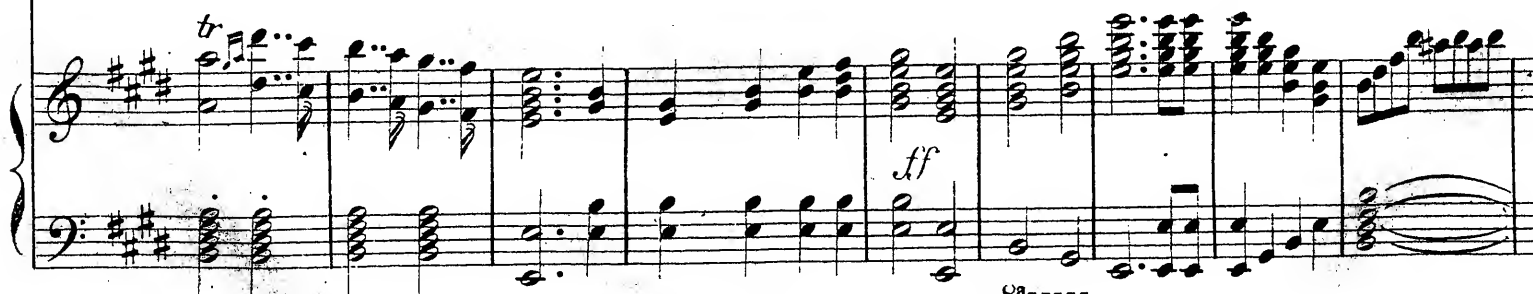
CHOR.

TENORE. *ff*

Heil Euch, die Liebe hat ver - bun - -

BASSO. *ff*

Heil Euch, die Liebe hat ver - bun - -



8a-----

dolce.

es strahlt die Welt in neuem Licht, und

es strahlt die Welt in neuem Licht, und *p*

es strahlt die Welt in neuem Licht, und *p*

es strahlt die Welt in neuem Licht, und *p*

es strahlt die Welt in neuem Licht, und *p*

den, das Glück be-steigt mit Euch den Thron.

den, das Glück be-steigt mit Euch den Thron.

den, das Glück be-steigt mit Euch den Thron.

fp

[illegible]

—, der Lie - - - - be Se - - - - lig -

kei - ten, treu - er ———— Lie-be ———— Se - lig - -

—, der Lie - - - - be Se - - - - lig -

kei - ten, treu - er ———— Lie-be ———— Se - lig - - - -

kei - ten, treu - er Lie - be Se - lig - kei - ten, treu - er Lie - be

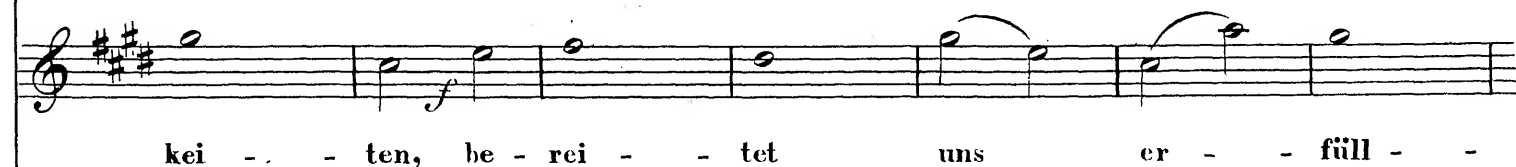
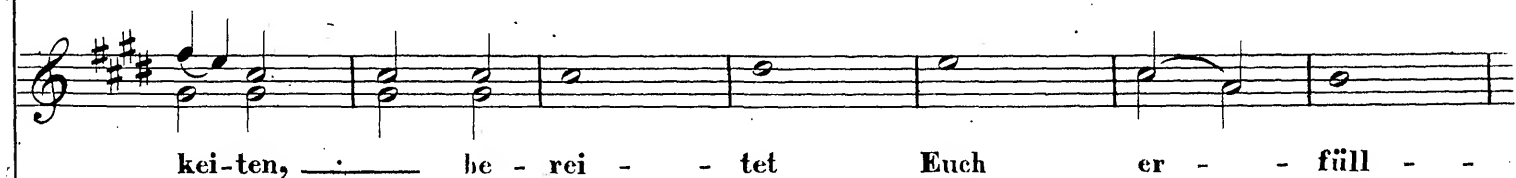
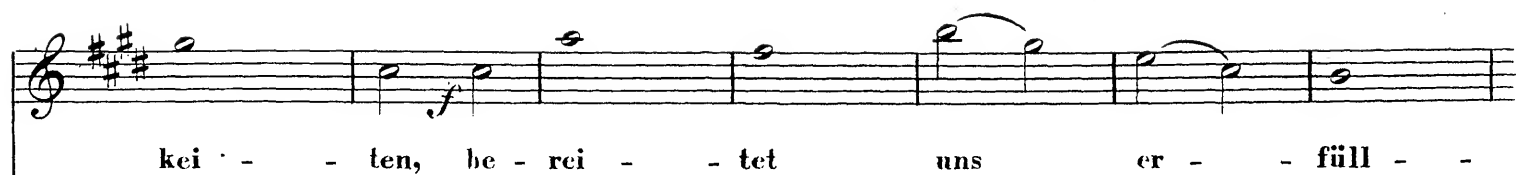
Jed - we - de Sor - ge ist ver - schwunden, je - de Sor - ge

Jed - we - de Sor - ge ist ver - schwunden, je - de Sor - ge

Jed - we - de Sor - ge ist ver - schwunden, je - de Sor - ge

Jed - we - de Sor - ge ist ver - schwunden, je - de Sor - ge

cresc.



Più Stretto

te Pflicht, be - rei - tet, be - rei - tet uns — er

te Pflicht, be - rei - tet, be - rei - tet Euch — er

te Pflicht, be - rei - tet, be - rei - tet uns — er

te Pflicht, be - rei - tet, be - rei - tet Euch — er

te Pflicht, be - rei - tet, be - rei - tet Euch — er

e Lohn, es ist ja, es ist das Glück der

e Lohn, es ist ja, es ist das Glück der

e Lohn, es ist ja, es ist das Glück der

stringendo.

1^{ma} 2^{da}

füll - - te te, er - füll - -

füll - - te te, er - füll - -

füll - - te te, er - füll - -

füll - - te te, er - füll - -

füll - - te te, er - füll - -

1^{ma} 2^{da}

Treu - - e e, der Treu - - e Lohn,

Treu - - e e, der Treu - - e Lohn,

Treu - - e e, der Treu - - e Lohn,

1^{ma} 2^{da}

536

te, er - füll - - te Pflicht, be - rei - tet uns er - füll - te

te, er - füll - - te Pflicht, be - rei - tet Euch er - füll - te

te, er - füll - - te Pflicht, be - rei - tet uns er - füll - te

te, er - füll - - te Pflicht, be - rei - tet Euch er - füll - te

te, er - füll - - te Pflicht, be - rei - tet Euch er - füll - te

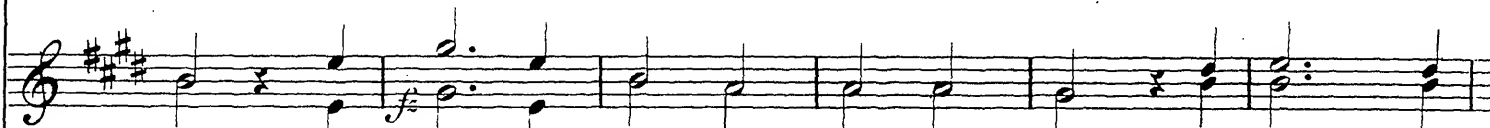
der Treu - - e Lohn, es - ist das Glück der Treu - e

der Treu - - e Lohn, es - ist das Glück der Treu - e

der Treu - - e Lohn, es - ist das Glück der Treu - e



Pflicht, be - rei - tet uns er - füll - te Pflicht, be - rei - - tet



Pflicht, be - rei - tet Euch er - füll - te Pflicht, be - rei - - tet



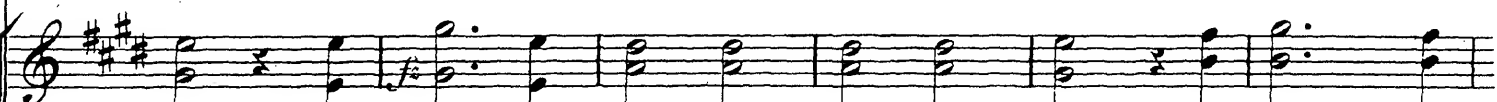
Pflicht, be - rei - tet uns er - füll - te Pflicht, be - rei - - tet



Pflicht, be - rei - tet Euch er - füll - te Pflicht, be - rei - - tet



Pflicht be - rei - tet Euch er - füll - te Pflicht, be - rei - - tet



Lohn, es ist das Glück der Tren - e Lohn! das Glück das



Lohn, es ist das Glück der Tren - e Lohn! das Glück das



Lohn, es ist das Glück der Tren - e Lohn! das Glück das



treu er - füll - te Pflicht.

treu er - füll - te Pflicht.

treu er - füll - te Pflicht.

treu er - füll - te Pflicht.

treu er - füll - te Pflicht.

Glück der Treu - e Lohn.

Glück der Treu - e Lohn.

Glück der Treu - e Lohn.

8^a----- FINE.